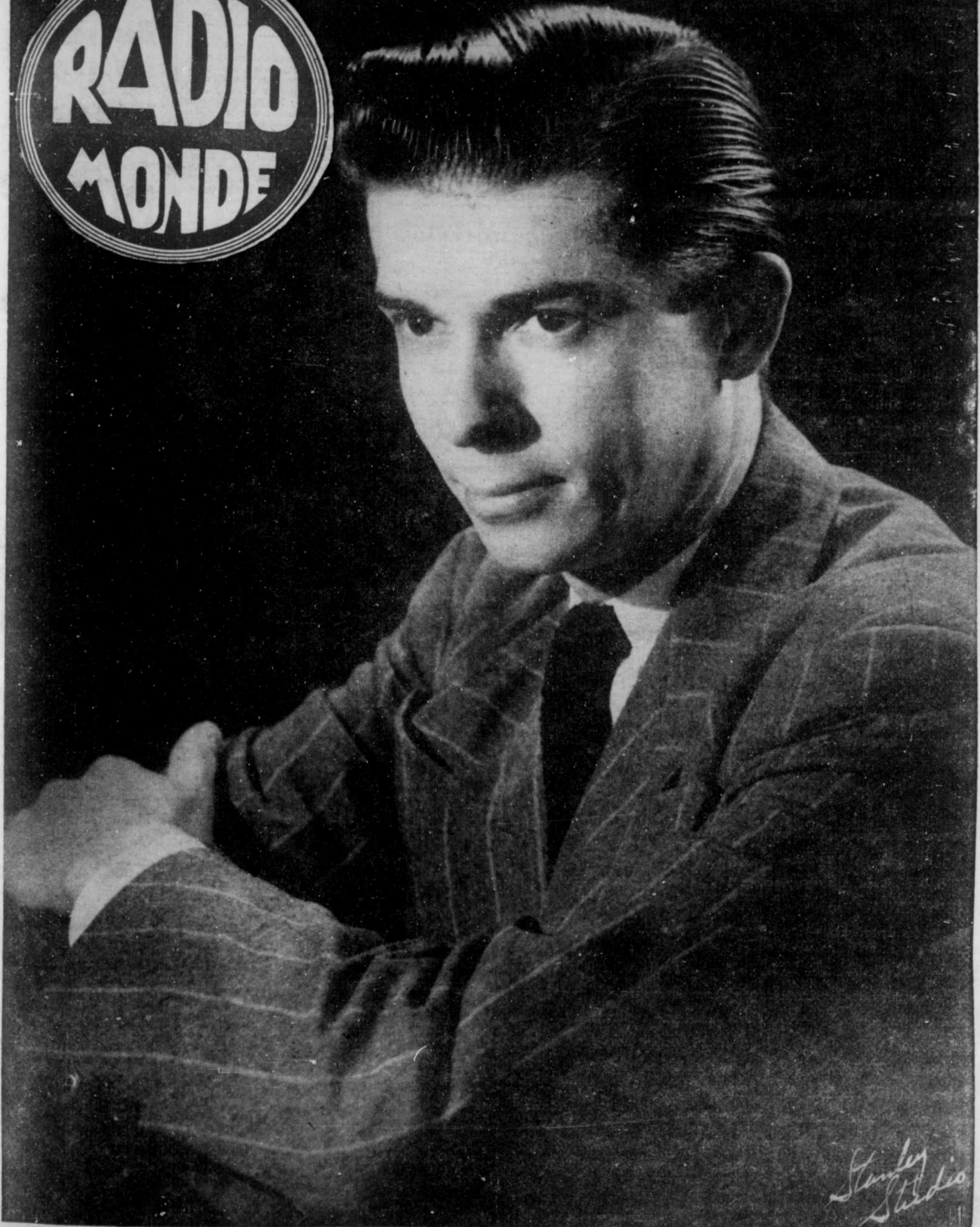


**RADIO  
MONDE**



"Rue Principale"  
"LA VIE DANS UNE  
GRANDE VILLE"  
du lundi au vendredi

RADIO-CANADA

Ils sont toujours  
de plus en plus  
sympathiques

"CEUX QU'ON  
AIME"

LE MERCREDI

8 HEURES DU SOIR

RADIO-CANADA

Les Joyeux Troubadours

André Rancourt  
Clément Latour

et l'orchestre de

Raymond Denhez

VOUS LES ENTENDEZ  
TOUS CHAQUE JOUR

11 h. 30 du matin

RADIO-CANADA

## Les Nouveautés à Radio-Canada

Radio-Canada inscrit à son horaire quelques nouvelles émissions pour la semaine qui débute le 31 octobre.

Dans le domaine des causeries, signalons un nouveau forum: "Les Idées en marche", dont la direction a été confiée à M. Jean-Pierre Houle, professeur à l'Université de Montréal et critique littéraire. Chaque vendredi à 10 h. 30, il proposera à son auditoire un sujet de discussion d'un vif intérêt. Le premier entretien portera sur la personnalité canadienne.

Mardi soir, Radio-Canada fera écho au grand événement politique de la semaine: les élections américaines. Les résultats significatifs seront communiqués au fur et à mesure qu'ils seront connus. De plus, un délégué de la Société résumera la situation dans de brèves causeries qui seront diffusées de New-York.

La semaine s'ouvrira, comme d'habitude, par deux grandes émissions musicales. Dimanche, à 8 h. 30, Maurice Chevalier fera le récit d'une autre étape de sa carrière et il reprendra quelques-unes des chansons qui l'ont illustrée.

Immédiatement après, soit à 9 heures, on entendra "Nos Futures étoiles", le concours de chant de Radio-Canada. Deux concurrents se feront entendre en plus des vedettes régulières et de l'orchestre sous la direction de Giuseppe Agostini.

Mentionnons encore les invités aux émissions musicales du lundi soir. A "l'Heure Northern Electric", on entendra Evelyn Pasch, mezzo-soprano, et au "Radio-Concert canadien", Claire Gagnier, soprano léger.

Il serait inutile de revenir sur les grandes émissions régulières, bien qu'elles se renouvellent de semaine en semaine. Passons au samedi pour signaler "L'Heure de l'O-

péra" qui nous offrira des enregistrements de "La Damnation de Faust" de Berlioz et de "Hernani" de Verdi.

Le même jour, à 6 h. 30, Toscanini dirigera une fois de plus l'orchestre de la NBC dans un concert consacré à Brahms.

La semaine se terminera par la description de la joute de hockey qui sera disputée au Forum de Montréal entre les Canadiens et les Red Wings de Détroit.

## ARTISTES INVITES A RADIO-CANADA

Le dimanche, 31

10 h. 30 a.m. — Andrew MacMillan, baryton

8 h. 30 p.m. — Maurice Chevalier

Le lundi, 1er novembre

8 h. 00 p.m. — Evelyn Pasen, mezzo-soprano

9 h. 00 p.m. — Claire Gagnier, soprano

Le mardi, 2

8 h. 30 p.m. — Neil Chotem, pianiste et

Désiré Defauw, chef d'orchestre

Le mercredi, 3

9 h. 00 p.m. — Adrien Adrius

10 h. 30 p.m. — Barbara Custance, pianiste

Le jeudi, 4

1 h. 45 p.m. — Thérèse Gagnon, soprano

Le vendredi, 5

9 h. 00 p.m. — Paul Scherman, chef d'orchestre

Le samedi, 6

6 h. 30 p.m. — Arturo Toscanini, chef d'orchestre

7 h. 30 p.m. — Marguerite Paquin, contralto

## LES LUTTES DE MGR DE LAVAL

Grâce au concours de Radio-Canada, le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne présente encore son programme religieux fort populaire: "LE CIEL PAR-DESSUS LES TOITS". Les sketches actuels rappellent les luttes de Mgr de Laval pour la liberté de l'Eglise du Canada. Ces luttes agitaient les esprits et la colonie qui se trouvait divisée en deux groupes. Les amis de Mgr de Laval souffraient souvent de leur loyauté envers l'Eglise et son chef. Entre autres un nommé Jean Bourdon qui eut à subir les colères des adversaires de Mgr de Laval.

"LE CIEL PAR-DESSUS LES TOITS" est entendu au réseau français de Radio-Canada le dimanche à 5 heures.

## LES RADIO-ROMANS DU MERCREDI SOIR

Tous les mercredis soirs, Radio-Canada présente deux émissions dramatiques d'une demi-heure. A 8 heures, on entend un nouvel épisode de "Ceux qu'on aime" un roman d'Allette Brisset-Thibodeau qui vient de commencer sa onzième année.

A 8 h. 30, Pierre Dagenais présente les personnages de son nouveau roman "Faubourg à m'lasse".

## CLAIRE GAGNIER A RADIO-CANADA

Les "Radio-Concerts canadiens" présenteront Claire Gagnier, lundi le 1er novembre, à 9 heures du soir. Le célèbre soprano léger, qui nous revient après un an d'absence, chantera des airs connus.

Claire Gagnier, on le sait, est aussi la vedette de "Mosaïque canadienne", une nouvelle série d'émissions de Radio-Canada que l'on entend tous les vendredis soir à 8 h. 30.

## ADRIEN ADRIUS A RADIO-CARABIN

Adrien Adrius, l'as comique de la chanson française, sera l'invité d'honneur à l'émission Radio-Carabin, le mercredi 3 novembre.

Le compositeur et interprète du fameux "Signor Spaghetti" fera sa première apparition sur les ondes d'un réseau canadien. On sait déjà que son grand talent de comédien a été consacré dans les meilleurs music-halls de Paris, notamment l'A.B.C., L'Etoile, A Bobino, et l'Européen. Il est en plus attaché aux Gaietés Lyriques de Paris. On le connaît déjà en Amérique comme l'interprète par excellence de "Régiment des mandolines" et "Signor Spaghetti". En plus d'être l'un des plus forts parodistes de la rampe, il est doué d'une personnalité très plaisante qui gagne tout de suite ses auditeurs. Il joue la guitare, le piano et le saxophone avec un égal talent.

Le principal sketch à l'affiche nous dira les déboires de Bèbert qui tente de reconquérir Fleurette après le malheureux incident de la bouteille de parfum. On se rappelle certainement ce grand drame?

Pour l'écouter: le réseau français de Radio-Canada et les postes affiliés.

## RADIO-PARENTS

Tous les mardis, "L'Ecole des parents" présente à Radio-Canada ses deux populaires émissions.

A 2 h. 30 de l'après-midi, elle consacre une demi-heure au courrier que préparent M. Claude Mailhot, docteur en psychologie et Mme Mailhot.

A 9 h. 30, on entend un sketch d'Alex et Gérard Pelletier. Il nous raconte cette année l'histoire d'une famille de façon à nous faire mieux comprendre le rôle des parents et surtout du père dans l'éducation des enfants.

Des vedettes  
entourent

# NOS FUTURES ÉTOILES

que l'on entend

TOUS LES  
DIMANCHES SOIRS  
à 9 heures

★

CES JEUNES ARTISTES  
PARTICIPENT AU  
CONCOURS DE CHANT

de

RADIO-CANADA

C'est un triomphe!

# MAURICE CHEVALIER

DANS

# MA ROUTE ET MES CHANSONS

TOUS LES DIMANCHES SOIRS

à 8 h. 30

★

en exclusivité

— A —

Radio-Canada

# LES IDÉES EN MARCHÉ

TOUS LES VENDREDIS SOIRS  
de 10 h. 30 à 11 heures

★

Des spécialistes se réuniront  
pour discuter des problèmes  
d'ordre économique et social  
et des questions d'actualité.

★

# UN FORUM de Radio-Canada

(En collaboration avec la Société  
d'Éducation des Adultes)

# RADIOMONDE



VOL. X — No 47  
MONTREAL, 30 OCT. 1948  
MEMBRE DE L'A.B.C.  
10c le No — \$3.50 par année

Rédaction et Administration:  
1434 O. STE-CATHERINE, MONTREAL  
Tél: PL 4186 — MONTREAL

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe  
Ministère des Postes Ottawa"



## DENIS DROUIN

*Nos meilleurs voeux*

*au poste*

**C·K·B·L**

*Matane*

*qui commencera officiellement  
ses activités radiophoniques  
dimanche le 31 octobre.*

Denis Drouin est né à Québec le 16 avril 1916. C'est par des tournées qu'il a débuté dans la carrière artistique. Plus tard, établi à Montréal, il a participé à de nombreux spectacles au Théâtre Arcade, où sur les conseils de Lilian Dorsenn, il se lança dans l'interprétation de la chansonnette.

Denis Drouin avait définitivement trouvé sa voie. La radio, à son tour, devait bientôt l'accueillir et il serait trop long d'énumérer ici ses multiples succès.

A l'heure actuelle on peut entendre cet amusant fantaisiste à CBF dans "Faubourg à la M'lasse" et "Soirées de Chez Nous", à CKAC dans "Le Programme Denis Drouin", "Rigolades" et "Le Diable s'en mêle", et à CHLP dans "On sonne aux portes" et "Montréal la nuit", etc., etc.

COMME il est de tradition, à cette époque de l'année, RADIOMONDE convie ses lecteurs à procéder à l'élection de la nouvelle souveraine de la T.S.F., Sa Majesté Rolande Désormeaux, Miss Radio-48, devant déposer sa couronne au Bal de la Radio, à la fin du mois d'avril 1949.

Nos fidèles amis trouveront, en ces pages, le premier bulletin de vote à remplir. Comme par le passé, ils choisiront celle qui aura mérité l'aimable privilège de régner sur notre monde radiophonique.

L'élection, cette fois, prend un caractère tout spécial, un caractère historique, pourrions-nous risquer de dire. En effet, la dynastie de la T.S.F. entre dans sa deuxième décennie.

Miss Radio-49 sera la dixième reine. Peu de familles royales, où le sceptre s'est changé en quenouille, peuvent s'honorer d'une aussi longue succession

**VOTONS POUR  
LA DIXIÈME  
REINE DE  
LA RADIO!**

*féminine!*

L'élue aura eu des prédécesseurs illustres: leurs Majestés Mimi d'Estée, Marcelle Lefort, Estelle Mauffette, Stata Riddez, Yvette Brind'Amour, Janine Sutto, Nicole Germain, Lucille Dumont et — régnante — Rolande Désormeaux. Notons, en passant, que l'électorat, en ces dix ans, a distingué huit comédiennes et deux chanteuses. Vers quel état dirigera-t-il sa faveur? Chi lo sa...

Cette institution d'une Reine de la Radio, indépendamment de son délicieux caractère de fantaisie, a son influence sérieuse dans le monde artistique. Elle établit un esprit de groupe fort utile. Elle institue un esprit de compétition amicale vers l'amitié du public. Elle forme un lien entre l'auditeur et l'artiste.

Plus encore, elle crée entre les deux, un intérêt commun d'une qualité précieuse. Le public considère l'artiste, non plus seulement comme un fantoche dont le métier est de la distraire, mais comme un individu à la renommée duquel il a le devoir de travailler. L'artiste ne voit plus, en cette circonstance, dans le public qu'une masse indéfinie de gens, qu'il est payé tant de l'heure pour divertir, mais des personnes intéressées à leur succès et prêtes à le consacrer. Voilà ce qu'il faut discerner sous l'éclat des manifestations qui marquent les couronnements.

Nos lecteurs, comme toujours, sauront découvrir les mérites de celle, qui devra entrer dans la longue et noble famille des Miss Radio. Seuls, ils ont le pouvoir de la désigner et ce pouvoir, jusqu'ici, ils l'ont utilisé avec goût et équanimité.

*Paul-O. Babin*



CHARTIER

« Hector, cesse donc d'écouter MARCEL GAMACHE — tu vas encore être obligé de retourner le voir pour te faire faire un autre complet... »

**Le seul périodique consacré exclusivement aux artistes de la radio**

# J'pense tout haut...

« Il est de mon devoir d'accomplir ma mission, tous les ânes de la radio de Montréal devraient-ils se changer en autant d'iroquois. »

(avec excuses à M. de Malsonneuve)

par Lord Oh! Oh!

Quand on a terminé sa copie juste sur le "dead line", qu'on l'a laissée parmi les paperasses du bureau pour aller manger une croute, puis qu'on revient pour ne plus la trouver, il y a d'abord une chose à faire... c'est de lâcher un bon sacre. Ça soulage, si ça ne retrouve pas la copie.

Et puis, le boss sacre, lui aussi. Il dit: "Ta copie?... Ta page de nialeries? Où est-elle?" — "Je l'ai perdue", vous expliquez.

Naturellement qu'il ne vous croit pas. Et, après avoir fait des dernières recherches dans l'armoire aux moppes et dans le puits de l'ascenseur, il faut bien se décider d'en commencer une autre.

Mais sur quoi. Lord Oh! Oh! est de ces gens qui ne se rappellent plus, l'instant d'après, ce qu'ils ont dit l'instant d'avant. Or, il n'y a pas moyen de recommencer la même copie.

La Petite du Populo, elle, qui fait sa copie à côté de nos, est méthodique dans son travail. "Je fais toujours un brouillon", dit-elle. "Comme cela, si je perds la copie, j'ai encore à peu près le texte original". C'est sage, c'est une méthode de travail sérieuse. Mais le lard, lui, n'a rien des formes de la Petite pour se faire pardonner par les humains, ni de ses sages formules de besogne.

\*\*\*

A la course, il reste alors à parler de Card Dubuc, de CKVL, qui lui aussi se paie des distractions. Ne l'a-t-on pas entendu dire aux auditeurs, l'autre soir: — "Vous allez maintenant entendre la fameuse Sextette de "Lucie de Lamermoor" pour faire écouter à l'auditoire stupéfié le quatuor de "Rigoletto", qui n'a naturellement rien de commun avec l'autre. Puis, une fois le disque terminé, Dubuc explique aux auditeurs, cette fois renversés: — "Vous venez d'entendre la célèbre sextette de "Lucie de Lamermoor".

Evidemment, le Beau Brummel du poste de Verdun pensait ou en voulait à une Lucie, ce soir-là! Mais ce fut rigoletto pour le moins.

\*\*\*

A la course, le lard regarde autour de son bureau pour voir ce dont il pourrait bien parler "à la course".

Il y a là un tas de planches que les ouvriers ont laissées le long du mur en attendant de terminer leur besogne. Mais... parler de planches, c'est un sujet trop plat.

Il y a l'accrocher aux manteaux qui fait la sentinelle dans son coin. Mince, droit, sévère, sans formes, il nous fait penser à la propriétaire et au loyer dû bientôt. Et la propriétaire du lard, c'est un sujet "plat", lui aussi, vous devriez voir. Alors, passons.

\*\*\*

Histoire de stimuler l'inspiration, le lard décide de changer d'atmosphère et va boire un verre d'eau dans le "pool". On appelle le "pool" d'une maison d'affaires, le bureau où se tiennent les sténos. Ce qui ne veut pas dire qu'elles sont des "poules".

L'atmosphère change en effet. Les sténos sont à potiner, à rire. La première nouvelle et on s'échange des verres d'eau. C'est-à-dire qu'on se tire des verres d'eau froide. Le lard en reçoit un en plein visage, puis il court comme un coq après la petite poule et, au moment où elle va se sauver par la porte, le verre d'eau l'asperge... et il asperge aussi un monsieur qui venait par affaires à Radiomonde. Le lard a l'air bête et, histoire de se donner une contenance, il veut aider la sténo à essuyer l'eau qui lui descend dans le cou. Elle ne veut pas.

Il revient à son bureau. Parler de tirages d'eau froide, c'est un sujet trop froid. Parler de sténo, ça n'a rien de plat, mais...

Alors?... Ah ouï!... De la copie faite, il y a quelques jours et qu'il avait laissée de côté parce qu'il la trouvait trop... plate, elle aussi.

Pour remplir, elle va pourtant faire!

\*\*\*

L'A.C.A., ce qui se traduit par "Association of Canadian Advertisers" (ou Association des Annonceurs Canadiens, en anglais) tient un grand congrès cette semaine à Toronto. C'est l'une des plus importantes organisations d'hommes d'affaires au pays. Or, comme toute convention qui se respecte, l'A.C.A. ne se poursuit pas sans son programme récréatif. Les délégués aiment entendre des chansons, voir de jolies jambes, entre les monotones séances de comités. On congît donc qu'un groupe de bonhommes si bien portants et aux idées progressives "de demain" se paie ce qu'il y a de mieux au pays comme "distraction". Aussi, faut-il souligner le choix qu'ils ont fait de deux de nos jeunes artistes les plus populaires sur nos ondes de Québec pour leur servir le "dessert" du "banquet" de vendredi soir

à l'hôtel Royal York: JACQUES NORMAND et LISE ROY. Jacques, du "Bal Tabarin", du "Fantôme au Clavier", de "Y a du soleil", et Lise, la vedette de "Maman Jeanne", du programme Dow, et partenaire de Jacques dans "Y a du soleil".

Jacques et Lise prendront l'avion pour Toronto vendredi soir, chantant devant les congressistes et reviendront immédiatement à Montréal pour le grand plaisir des auditeurs de nos ondes.

Félicitations pour ce nouvel honneur.

\*\*\*

Marcel Gamache, notre populaire comédien, a inauguré par un cocktail son nouveau magasin de merceries pour hommes à 104 Ste-Catherine ouest. Il faut voir le local pour se rendre compte à un juste point de l'esprit d'initiative de Gamache; nous vous conseillons une visite. Et, à l'approche des fêtes, Mesdemoiselles ou Mesdames, vous feriez bien d'aller acheter la cravate, la paire de bas de cadeau pour votre "aimé" chez Marcel Gamache. Peut-être en plus vous racontera-t-il une histoire drôle ou du moins vous donnera-t-il son autographe. C'est l'un des nôtres de la radio et nos annonceurs seront fadaux pour paraître au mi-



(Caricature de Jacques Gagnier)

Tous les jeudis soirs, à 9 h. 30, le populaire comédien-chanteur DENIS DROUIN revient à l'antenne de CKAC directement de la scène du théâtre Cartier, à St-Henri. Il est entouré de Denise PELLETIER, Yvon BLAIS, Phil LAUZON et l'ensemble instrumental sous la direction de Philias MALOUIN. C'est l'une des plus amusantes demi-heure de musique et de comédie sur les ondes locales.

cro devant les foules s'ils s'habillent chez Gamache.

\*\*\*

RADIOTAGES. — Est-ce la saison de football? Un autre big shot d'un gros poste local "will soon be kicked upstairs", comme on dit. Watchez bien!... Très bien votre "Qui Suis-Je?", MM. Delâge, Gravel et Nicole Germain, mais Lou Boudreau, le pilote et deuxième-but des Indiens de Cleveland, sera tout surpris d'apprendre que son club appartient à la Ligue Nationale, comme vous l'avez dit lundi soir. Tout ce temps-là, il croyait que ses Indiens appartenaient à la Ligue Américaine. Amicalement... changeront peut-être.

Le chanteur favori de la fille de Joe, c'est Jacques Normand, surtout quand il chante "Le Gros Bill". Joe veut le poursuivre pour aliénation d'affections. Mais parions que M. Larmec va s'occuper tout de suite de condamner Jacques Normand, simple histoire de faire pleurer la petite de Joe. Comment se fait-il que M. Larmec aime tant son petit gars, lui qui n'aime pas les petites filles. Le fait est que le petit est beau comme un coeur (il ressemble à sa mère). Pour venger la petite de France et celle de Joe, nous souhaitons une petite ses Indiens appartenaient à la Ligue Américaine. Amicalement... changeront peut-être.

Nous avons rendu  
la meilleure bière au Canada  
**encore meilleure!**

Voilà pourquoi  
plus de gens  
boivent de la  
**BIÈRE BLACK HORSE**  
que jamais auparavant

**EN AVEZ-VOUS DÉGUSTÉ DERNIÈREMENT?**



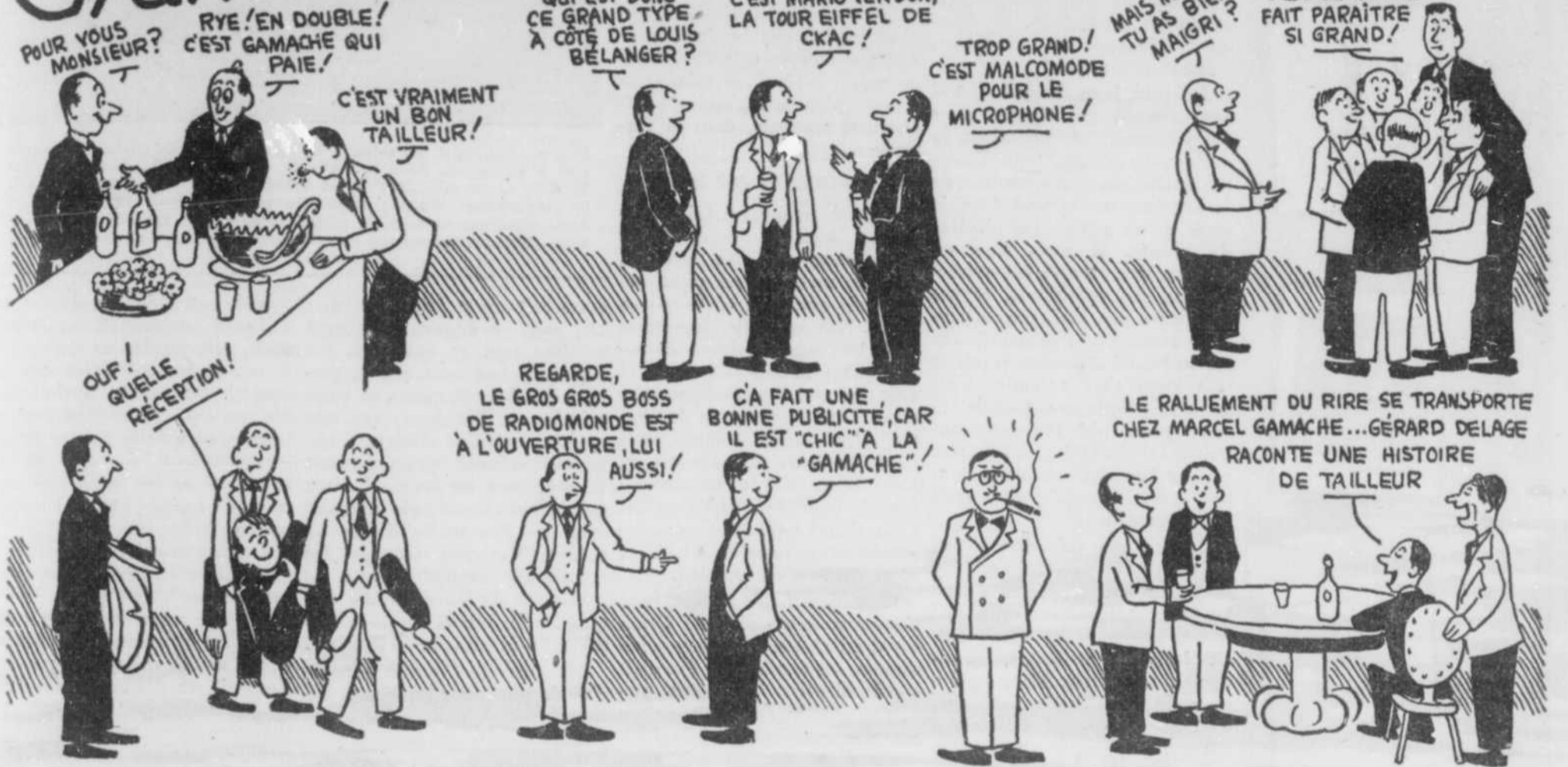
BRASSERIE

DAWES BLACK HORSE, MONTRÉAL... FONDÉE EN 1811—UNE DIVISION DE NATIONAL BREWERIES LIMITED



# RADIOTAGES

## Grande ouverture chez "MARCEL GAMACHE" mon tailleur...



## Enfin, voici un tailleur qui vous donnera...



*dimanche*

31

OCTOBRE

*lundi*

1

NOVEMBRE

*mardi*



Madeleine Scott

*mercredi*

3

NOVEMBRE

*jeudi*

4

NOVEMBRE

*vendredi*



Albert Duquesne

*Samedi*



Alfred Brunet  
Albert Viau

*cette semaine*

## Le Billet de Jean Desprez

### BERAUD ET LE THEATRE:

Samedi dernier, dans un des grands quotidiens, il y avait un article remarquable signé par un critique dramatique des plus sérieux.

« Une nouvelle saison théâtrale s'ouvre à Montréal, sans un théâtre français ouvert avec une troupe, un répertoire, un programme à nous annoncer, et personne ne s'en étonne, personne ne proteste... ». Et monsieur Béraud de s'indigner. Comme il a raison!

Je crois, Jean Béraud, que si tous ceux-là qui signent dans les journaux, se donnaient la main pour attirer, pour forcer l'attention du gouvernement de la Province sur ce problème, je crois qu'on aurait des chances de réussir. Il nous faut un théâtre, une troupe, un conservatoire, des comédiens, et pas seulement des ambryons d'oeuvres dramatiques présentés sur les ondes. C'est beaucoup mieux que rien, c'est entendu, mais ça ne remplacera jamais la scène pour faire vraiment connaître le répertoire, pour faire revivre l'art dramatique et donner des débouchés aux vrais jeunes comédiens.

Ce qui me fait dire qu'on pourrait peut-être réussir, si on savait demander, sans ruer dans les brancards, sans attraper qui que ce soit, mais en demandant, en insistant poliment, gentiment... en faisant bloc, en dehors de tout esprit politique, c'est que le député de Hull a obtenu, pour cette ville petite en somme si on la compare à la Métropole, qu'il a obtenu un théâtre subventionné par la Province, pour y loger une modeste école d'art dramatique et présenter des spectacles. Un homme a su le demander, l'obtenir.

Je voyais, l'autre jour, le Premier Ministre de la Province dans l'ascenseur d'un de nos grands hôtels, je le voyais sourcilant, nerveux, et je me disais qu'un homme comme ça, a, évidemment tant de chats à fouetter, que le théâtre ne devient pour lui, qu'un de plus... c'est-à-dire, un problème à résoudre, si seulement quelqu'un posait calmement, devant lui, l'équation. Aucun politicien de l'île de Montréal ne fera donc ce qu'a fait dans Hull, monsieur Alexandre Taché?

Et tous les journalistes n'emboîteront-ils donc le pas derrière Jean Béraud?

### LES COMPAGNONS:

Ils annoncent trois pièces pour la saison qui commence. Ce n'est pas ça évidemment qui peut s'appeler la saison théâtrale à Montréal. Mais c'est mieux que rien. Et j'espère que LA MENAGERIE DE VERRE qui passera en première, jeudi soir, dans leur nouveau théâtre, qu'ils inaugurent, (et qui est situé au coin des rues Sherbrooke et Delorimier) j'espère sincèrement que ce sera un succès pour cette troupe de

jeunes qui relèvent leurs manches et recommencent de plus bel chaque année, envers et contre tous, en dépit de toutes les difficultés possibles.

A cause du va et vient des premiers emplois qui disparaissent aussitôt qu'ils ont pris un certain métier avec le directeur des Compagnons, ce groupe demeure toujours à l'état expérimental, mais travaille si consciencieusement, obtient parfois des succès si étonnants, qu'on se doit de les encourager malgré certains facteurs qu'on n'approuve peut-être pas toujours, dans la formule adoptée.

### LE BALUCHON DE ROB:

Gros de mauvaise foi, la semaine dernière, votre Baluchon, cher ami! Ne revenons pas sur mon amour pour ces Français que vous n'aimez pas, vous... Nos opinions respectives sont tellement établies là-dessus qu'on se battrait en duel avec un grand aquarium entre nous. Vous continuerez de penser, dire, écrire, comme vous l'avez toujours fait. On vit en pays libre. Et je continuerai d'avoir pour la France et les Français un sentiment aux proportions de tour Eiffel. C'est votre droit, c'est le mien.

C'est bien plutôt lorsque vous comparez le nombre de Canadiens admis sur les scènes parisiennes, au nombre de Français « qui vécurent de notre public », que je suis étonnée de prendre en défaut votre logique coutumière. Surtout que vous remontez jusqu'à 1904. Nous savons tous qu'il fut un temps où les propriétaires ou directeurs de théâtres canadiens avaient besoin d'aller recruter des éléments là-bas. Ils ne venaient pas quêter du travail, on allait les chercher. Et si plusieurs d'entre eux sont restés, avouez que ce fut souvent heureux pour les scènes locales du temps passé, ce temps béni où il y avait, me dit-on, une bonne demi-douzaine de théâtres qui faisaient recettes à Montréal.

Et ça ne vous est-il pas passé par la tête aussi, que si certains aspirants « artistes » sont revenus bredouilles sans mettre le pied sur une seule scène française, la raison ne devrait pas se chercher dans un barrage français, mais dans leur propre malchance peut-être, ou leur talent insuffisant pour faire face à la compétition parisienne qui s'imposait non seulement par le nombre mais aussi par la qualité?...

Et maintenant TIT-COQ!... Je vois la tête de Gratien Gélinas! Quelle belle publicité gratuite!... Il se frotte les mains, actuellement, en fin renard qu'il est. Mais je suis sûre qu'il fut le premier étonné de vous voir monter sur vos ergots au sujet de ma critique... non... de mes opinions émises sur sa pièce... Voyons, j'ai écrit: (a) que ça dépassait en qualité tout ce que ses enthousiastes admira-



Il y a réellement du soleil à l'antenne du poste CKAC le mardi soir à 10 heures. Avec le concours de Lise ROY, Jacques NORMAND, Louis BELANGER et l'orchestre de Maurice MEERTE, le programme "Y'a du soleil" ne peut manquer de plaire aux radiophiles par sa formule pétillante et variée. L'on reconnaît sur cette photo les animateurs de cette populaire émission en compagnie de Jean DUCEPPE.

teurs m'avaient laissé prévoir; traduite, et présentée devant un (b) que ça dépassait de cent auditoire américain ou européen, elle perdra sa valeur de forme, justement parce que ce langage (toujours d'après moi) n'a son équivalent dans aucune langue, ou qu'elle perdra sa valeur de fond, à cause de la mentalité de ces auditoires formés de gens aux principes moins rigides que les nôtres et qui comprendront difficilement le sacrifice du dernier acte. Naturellement qu'en province française, naturellement que dans le Maryland et autres villes américaines, il y a des Français ou des Anglais catholiques qui comprendront et partageront les tourments de ce pauvre Tit-Coq, mais est-ce à Asnières-Sous-Bois en France, est-ce à Springfield U.S.A., qu'un auteur rêve de présenter une pièce qui fut un triomphe dans la Métropole du Canada... Je ne le crois pas. C'est à Paris, n'est-ce pas? C'est à New-York? A Londres?... C'est là que j'aimerais voir reçue la pièce de Gratien Gélinas, et je répète, c'est dommage, mais...

Si je me trompe, bougre d'un nom! tant mieux, et je serai la première à crier bravo!

Jean DESPREZ

### LE PARNASSE MUSICAL

LACHUTE, P.Q.  
Éditeurs de musique classique et populaire  
Envoyer un timbre-poste d'un cent pour recevoir notre catalogue.

AVIS: Aux organisateurs de spectacles,  
Pièces de théâtre de premier choix interprétées par la

### TROUPE OVILA LÉGARÉ

(16 ans d'existence)  
Comédiens réputés:  
Jeannette Desjardins, Blanche Gauthier, Juana Lavolette, Georges Bouvier, Eugène Daignault, Roger Florent, Gérard Cadieux, et la petite Francine Legaré.

Répertoire:  
"DEVOUEMENT FATAL"  
comédie dramatique en 4 actes  
"LE MOUTON NOIR"  
"A CHACUN SA DESTINEE"  
"UN TOUR PENDABLE"  
Comédies désopilantes en trois actes

S'adresser à OVILA LEGARÉ, 8918 rue Lajeunesse  
Montréal 12 — — Téléphone: DUpont 6580



# Considération sur la radiodramaturgie

Pour faire accorder le cadre accessoire d'une pièce, considérée périmée, avec notre temps. — A propos d'une comédie dramatique récente.

Par Léopold Houlé, M.S.R.C.

On a joué dernièrement dans l'un de nos postes de radio, — il s'agissait d'une émission commanditée, — "La Flambée" de Kistemakers, adaptation radiophonique de René-O. Boivin. Celui-ci s'en est tiré d'une façon heureuse et, je devrais dire, avec art. Il a su faire concorder le cadre accessoire de la pièce avec l'heure et faire disparaître les aspérités qu'elle pourrait contenir. Ceci pour la rendre acceptable à tous ceux qui voient toujours les choses en noir. En l'adaptant ainsi à l'actualité, il mettait en opposition ce qui fut une grande période du théâtre, à la conception fantaisiste et par trop facile du théâtre d'aujourd'hui: improvisation, inadéquation à l'humanisme, manque de métier surtout. On dira sans doute qu'il y eût avant la première grande guerre une scène faite souvent de pièces grimaçantes, ce qui faisait dire à un Porte-Riche

par la voix de l'un de ses personnages que c'était le genre sale et à Henry Bataille que c'était le genre muffle, expression que j'adoucis, genre qui "prenait" le plus. Mais à côté de ce théâtre, il y en avait un qui portait à la réflexion, celui d'un François de Curel, d'un Paul Hervieux, d'un Brieux, un théâtre qui permettait à la critique de porter des jugements pour ou contre suivant leurs données morales, humanitaires, sociales. Le classement de ces oeuvres fut toujours facile. Or, les "jeunes" considèrent que ces pièces créées au commencement du siècle font de l'âge et parce qu'elles sont de la génération d'avant 1914, elles sont inclassables et généralement injouables à la radio. Sans doute, il en serait ainsi si on les jouait telles qu'elles furent écrites pour la scène. C'est ce que Tristan Bernard a maintes fois démontré. Il faut faire des adaptations comme vient de le démontrer René Boivin. Mais faut-il connaître le théâtre, avoir un sens critique, savoir élaguer. "Rara avis in terris," oiseau d'une espèce rare.

Le théâtre a ses primaires et ses sousprimaires. Pour eux, Sarah Bernhardt a rejoint Cléopâtre dans le temps et avec elle tous les auteurs dramatiques contemporains. On conçoit l'effacement de la critique en face des ouvrages actuels. Ce sont la plupart du temps des essais où se guident des novices plus enthousiastes qu'expérimentés, trop montés sur leurs échasses et par conséquent sans équilibre. Des aînés chez les comédiens s'en rendent compte et ne cachent pas toujours leur étonnement à ce sujet.

A propos de ce genre que l'on dit avec trop d'aisance un genre oublié, je lis dans les souvenirs de théâtre d'Henry Bordeaux cette réflexion tirée de Sainte-Beuve, celui évidemment des "Lundis": "Les monuments du passé sont toujours un peu froids et même quand on sent qu'on a affaire à quelques grands modèles, il semble à travers la différence des temps, ce je ne sais d'accompli qu'ajoute la consécration des âges, qu'ils soient d'une autre nature que nous." Et Henry Bordeaux en parlant des auteurs réhabilités par des critiques comme un Jules Lemaitre, dit que l'on n'a pas à redouter cette impression figée qui nous vient des auteurs du temps parce que ces mêmes critiques savent restituer en les étudiant et les comprenant, ce qui dans l'humanité est toujours pareil, le sang et les nerfs, c'est à dire les désirs, les passions, les faiblesses de l'homme. Alors s'explique dans la même veine le rajeunissement d'une pièce adaptée à la radio.



MARCEL OUIMET

Ainsi donc, l'orientation de la radiodramaturgie, du genre dont je viens de parler, a de quoi nous permettre de coter de d'excellentes soirées, en cette nouvelle saison, à condition toutefois que les histrions ne s'en mêlent pas.

## Michèle Tisseyre et le billet gagnant

Les auditeurs du programme "Le panier de provisions" du poste CKAC deviennent de plus en plus nombreux car l'intérêt créé autour du fameux billet gagnant prend des proportions démesurées. Ceux qui écoutent régulièrement cette émission à 11 h. 05 de l'avant-midi savent que le billet de banque d'un dollar qu'il faut rechercher actuellement porte le numéro AM 9134904. Ce billet est en circulation depuis mardi dernier et le prix attribué à la personne qui le retrouvera est une vacance de deux semaines au Chalet Mado, à St-Adèle-en-Haut. Ce prix augmentera automatiquement si le billet gagnant n'est pas retrouvé au cours de la semaine. Il n'y a donc pas de temps à perdre. Qui trouvera le billet gagnant?

## Fridolin s'est élevé au grand art dans sa pièce "TIT-COQ"

"Tit-Coq", la première pièce de Gratién Gélinas, est la première pièce canadienne et la première pièce tout court, à remporter un succès aussi marqué au Canada. C'est habituellement un tour de force pour une pièce, si bonne soit-elle, que de tenir l'affiche trois semaines entières à Montréal. Seules les revues de Fridolin faisaient exception. Il n'est donc pas étonnant que Tit-Coq puisqu'il est de la famille de Fridolin, fasse de même. Et c'est pourquoi, sans compter les onze spectacles donnés au printemps dernier et au cours desquels des milliers de personnes s'étaient empressées d'aller applaudir, "Tit-Coq", depuis qu'il a repris l'affiche au Gesù il y a trois semaines, continue toujours de faire salle comble à chaque représentation.

Le grand public sait voir et sentir, confusément peut-être mais à coup sûr, ce que la critique a si bien su exprimer: "Fridolin n'est pas mort. Mais il s'est en quelque sorte sublimé. Sans rien perdre de sa gouaille souvent amère, souvent grinçante, il s'est élevé au grand art. Il s'est attaqué à un thème d'une grande et tragique humanité. Le public ne s'y trompe pas, qui se sent parcourir d'un frémissement ému au spectacle d'un drame humain et déchirant".

Qu'on ne s'imagine toutefois pas que "Tit-Coq" est un drame sombre d'où le rire est exclu. Au contraire. Tout le long de la pièce "le rire irrésistible se mêle à l'émotion tendre ou poignante".

Aller passer quelques heures en compagnie de Tit-Coq, s'est mériter une soirée dont on gardera longtemps le souvenir.

(Communiqué)

# M. Marcel Ouimet ira étudier neuf mois à Kingston

M. Marcel Ouimet, O.B.E., qui dirige le réseau français de Radio-Canada depuis plus d'un an, aura l'insigne honneur d'être le seul Canadien de langue française à bénéficier du privilège de suivre les cours du Collège de la Défense nationale à Kingston, en Ontario, qui doivent commencer le 1er novembre et se poursuivre jusqu'à la fin de juillet prochain.

Ces cours ont pour objet de renseigner un groupe choisi d'officiers des trois armes et d'officiers de service publics sur un grand nombre d'aspects de la vie économique, sociale et politique du Canada et d'autres pays.

En l'absence de M. Ouimet, M. Roger Daveluy, directeur de la production, assumera la direction du réseau français.

M. Ouimet est très connu des auditeurs par ses reportages de guerre et des grandes assises internationales.

Bachelier ès arts de l'Université d'Ottawa, ancien rédacteur du journal Le Droit, il recevait en 1937 du gouvernement de la République Française une bourse d'études qui le dirigea vers Paris.

Un peu plus d'un an après, il était diplômé de l'École des Hautes-Études Sociales de l'Université de Paris, section du journalisme. Pendant son séjour, il fut élu président du Comité des étudiants de la Maison canadienne. En cette qualité, il devait faire partie du Comité international des étudiants de La Cité Universitaire de Paris, véritable Société des Nations. En vue de ses études journalistiques, il fit des stages dans les principales salles de rédaction parisiennes.

Il entra à Radio-Canada en 1939 à titre de speaker bilingue. En 1940, il devenait rédacteur en chef du Radio-Journal puis en 1943, correspondant de guerre de Radio-

Canada. Il prit ainsi part aux campagnes de la Sicile, de la France et du nord-ouest de l'Europe, jusqu'en 1945.

Ses reportages, ses causeries, ses interviews le firent compter au nombre des correspondants de guerre les plus fameux.

A son retour à Montréal, on lui confia le poste de directeur des conférences et de la tribune des affaires publiques. Des émissions spéciales lui furent confiées à titre de correspondant au Conseil de Sécurité des Nations-Unies, à la conférence de la Paix à Paris et à diverses assises internationales aux États-Unis.

C'est un ancien directeur de la succursale montréalaise de la Société des Nations-Unies. Il est actuellement président de la section Presse-Radio de la Légion canadienne.

## AU PLATEAU

Vendredi, 12 novembre

8.30 p.m.

ALEXANDER

## BRAILOWSKY

PIANISTE

Le plus fidèle interprète de Chopin.

Billets en vente à l'Association des Concerts Classiques de Montréal, 4061 Montano, FR. 1101 - CH. 7190, Wills, Lindsay, Archambault, Dufault. Prix des billets: 3.50 - 3.00 - 2.50 - 1.50 - 1.00

## L'Agence Artistique Poitras

A votre disposition pour tout genre de représentations théâtrales dans votre localité.

Direction: HENRI POITRAS

Studio: 387 est, rue Sherbrooke

Tél.: PLateau 0565

**Papeterie gravée**  
Papier à lettre, double avec vos deux initiales gravées en OR  
La bte de 24 feuilles \$1.00 et 24 enveloppes ..  
COUPON  
NOM .....  
ADRESSE .....  
INITIALES ..... QUANT. ....  
LOUIS FRECHETTE, Dépt. F  
CASIER POSTAL, 579, H.V.  
QUEBEC

**FRIDOLIN**  
dans son meilleur rôle!  
**"TIT-COQ"**  
PIÈCE EN TROIS ACTES DE GRATIEN GÉLINAS  
14 tableaux de rire et d'émotion!  
★ REPRESENTATIONS TOUS LES SOIRS EXCEPTÉ LE LUNDI ET LE DIMANCHE JUSQU'AU 20 NOV. ★  
★ \$2.60 - \$2.00 - \$1.50 (taxes incluses) ★  
Réservez vos billets!  
**AU GESU**  
1200, RUE BLEURY  
Près Ste-Catherine  
**Marquette 3688**

Homme ou Femme, 35 à 40 ans. Bonne personnalité, étant libre de voyager. Promotion de programmes de radio, nouveau genre commercial, pour le Canada et les États-Unis. Capital requis, \$5,000, comme associé. S'adresser à  
**P. DROUIN, Ch. 62, 10 ST-JACQUES EST, MONTREAL.**

**LE TABAC À CIGARETTES**  
**La Salle**  
vous présente  
**"FAUBOURG à M'LASSE"**  
avec  
**PIERRE DAGENAI**  
auteur et vedette du programme  
★  
**TOUS LES MERCREDIS SOIR DE 8.30 à 9.00 P.M.**  
Montréal CBF  
Québec CBV  
Chicoutimi CBJ  
Rimouski CJBR  
New Carlisle CHNC  
Hull CKCH  
Rouyn CKRN  
Val d'Or CKVD  
Amos CHAD

● L'AVEZ-VOUS VU ? ●

Le nouveau magasin de

# MARCEL GAMACHE



un des plus beaux . . . des plus modernes . . . à Montréal



18 années d'expérience dans le commerce du vêtement.

Vêtements faits sur mesure  
et finis à la main dans nos  
propres studios

**Marcel Gamache** *Stée*

**Spécial**

*d'ouverture afin de populariser  
notre confection*

**COMPLET**

worsted et gabardine importés

**PALETOT D'HIVER**

ELYSIAN dans la plus belle qualité

**\$ 65.00**

RÉG. \$85.00

Marcel se tient personnellement  
à votre disposition de  
9 hres a. m. à 6 hres p. m.

**104 ouest, rue Ste-Catherine**

(coin St-Urbain)

**Tél. HARbour 8339**

# de-ci, de-ca... par-ci, par-là... COUCI-COUCAI!

par La P'tite du Populo

## AU CAFE DE L'EST

...on marche décidément d'étoiles en étoiles... Après la grande dis-  
seuse Lys Gauty, ce cabaret qui va  
déjà devenir l'un des plus  
populaires de la ville, présentait la  
semaine dernière, la très belle  
basse: Armand Maestral.

Un dîner réunissant les membres  
de la presse, a fourni l'occasion  
voulu au journaliste de faire plus  
ample connaissance avec cet ex-  
chanteur de l'Opera de Paris.

Je crois bien que dans son pater-  
lin, lorsqu'on le désigne on doit  
dire de lui que vraiment c'est "un  
bon zigou". Ici nous nous conten-  
terons d'affirmer qu'il est un "chic  
type" avec tout ce que cela com-  
porte de charme et d'affabilité.

C'est que, voyez-vous, Armand  
Maestral est un Français spirituel  
et bon vivant qui ne nous a pas  
parlé du "Cnaada" une main sur le  
coeur et des trémolos dans la voix.  
Il ne nous a pas servi l'éternel  
attachement des artistes de passa-  
ge, pour notre bien-aimé pays, et  
il nous a laissé bien en paix avec  
ses triomphes passés! Cependant il  
nous a beaucoup questionnés sur  
nous: nos moeurs, nos coutumes,  
nos façons d'agir, notre mode de  
gouvernement. Un point qui l'inté-  
ressait particulièrement était de sa-  
voir si, en matière financière, nous  
relévisions plus des Anglais que des  
Américains ou vice-versa.

Ce qui l'a épaté... "c'est notre  
ignorance des choses qui se sont  
passées en France avant et durant  
la guerre... Je suis étonné sans  
l'être... a-t-il dit en souriant... (et  
lorsqu'il sourit il ressemble éton-  
namment à Roger Lemelin dont le  
second roman "Les Plouffe" est  
maintenant dans ma bibliothèque  
et que je brûle de lire)... parce  
qu'enfin, nous, Français qui avons  
terriblement souffert durant ces  
dernières années... il y a certains  
détails qui nous échappent... Nous  
avons déjà des blancs dans la mé-  
moire! C'est bien normal que vous,  
qui n'étiez pas là, soyez un peu  
perdus! Sûrement vous avez en  
général une telle mémoire pour tout  
ce qui concerne mon pays, qu'on a  
l'impression que vous devez tout  
savoir!"

Ce qui l'a fait bien rigoler, c'est  
l'inquiétude de Jean-Maurice Bailly  
qui, en l'interviewant, lui a deman-  
dé, s'il trouvait, que le titre de la  
chanson de Roland Gerbeau, "Ma  
cabane au Canada" qu'il interprète  
très souvent surtout depuis qu'il se  
trouve parmi nous... était bien  
approprié?...

"Mais non pas du tout... a confié  
l'artiste! Le titre de la chanson  
n'est pas une synthèse des habita-  
tions canadiennes. C'est une fan-  
tasia voilà tout. Je ne croyais cer-  
tes pas trouver ici, une série de  
cabanes en plein Montréal. C'est  
une plaisanterie!... Je n'imaginai  
pas non plus voir au Canada des  
huttes et des sauvages... même s'il  
est quelque part dans la chanson  
question d'un vieil Indien! Tout de  
même, nous savons à quoi nous en

tenir en France. L'histoire de Ma-  
ria Chapdelaine a fait son temps...  
mais vraiment elle date à présent!

De toute façon et afin de ne  
froisser personne, lorsque je chante  
cette chanson le soir au cabaret, je  
donne des explications au public  
avant de me lancer dans mon inter-  
prétation. Comme ça je pense que  
tout le monde est content!

Armand Maestral durant son sé-  
jour dans la seconde ville française  
de l'univers a voulu voir du théâtre  
et naturellement il a voulu voir du  
théâtre canadien. Heureusement,  
pour nous, Dieu en soit loué! Gra-  
tien Gélinas était là, et son "Tit-  
Coq" battait son plein. Maestral a vu  
"Tit-Coq" et il l'a trouvé magistral.  
Le jeu de Gélinas surtout l'a em-  
ballé. "C'est un artiste de grande  
classe. J'aimerais beaucoup qu'il  
vienne jouer sa pièce à Paris. Ce-  
pendant la conclusion de "Tit-Coq"  
serait inadmissible à Paris. Je ne  
trouve pas les arguments du Padre,  
assez puissants pour que Tit-Coq,  
qui a tout de même un sentiment  
très fort pour Marie-Ange, se laisse  
convaincre de partir seul. Chez  
nous, en France, il serait parti avec  
elle et aurait connu pour un certain  
temps du moins, le grand bonheur  
qu'il méritait bien. Parce que, n'est  
ce pas, en France l'amour est plus  
fort que tout!"

La dessus, je vous prie de croire  
que nous avons discuté un bon mo-  
ment. Et nous en sommes venus à  
conclure que si "Tit-Coq" était joué  
à Paris, il faudrait qu'il le soit dans  
sa version originale. D'ailleurs j'ai  
idée que Gélinas ne le jouerait ja-  
mais aucunement. Et il aurait gran-  
dement raison. Si à l'extérieur on  
veut nous connaître il faut qu'on  
nous accepte avec notre mentalité  
qu'on soit en accord ou non avec  
nos idées et nos principes. Donc:  
"Tit-Coq" sera joué en France...  
avec sa conclusion logiquement cana-  
dienne ou sinon lorsqu'on présen-  
tera "Marius" ou "Fanny" sur les  
écrans montréalais... Fanny n'é-  
poussera pas Panisse. Ainsi en  
avons-nous décidé... Reste à con-  
naître maintenant l'opinion de l'au-  
teur sur la question!

D'ici là, le CAFE DE L'EST,  
continuera de présenter des artistes  
très intéressants entre autres: le  
très drôle Adrien Adrien, que je  
n'ai pas eu le plaisir de rencontrer,  
mais que j'ai très certainement  
applaudi un de ces soirs où le  
boulot ne sera pas trop ardu; l'ado-  
rable Tahama que les montréalais  
chérissent particulièrement; Les  
Compagnons de la Musique qui sont  
la moitié des "Compagnons de la  
Chanson"... Je m'explique... je ne  
veux pas dire que ceux-ci vont à la  
cheville de ceux-là... Bien au con-  
traire. Seulement au début, les  
Compagnons étaient la réunion des  
Compagnons de la Chanson et des  
Compagnons de la Musique. Ils se  
sont séparés par la suite et chaque  
clan s'est adjoint quelques chan-  
teurs supplémentaires. Il y aura  
aussi Jacques Pills qui a été très  
aimé lors de son passage à Mon-  
tréal en compagnie de Lucienne  
Boyer; il y aura encore Trenet  
dont personne ne se lasse et cela à  
compter du 6 janvier. Il y aura  
peut-être bien aussi, Marie Dubas  
connue ici surtout pas sa "Charlotte  
prie Notre-Dame" et puis... tenez-  
vous bien... Bourvil... Ça alors...  
ce serait quelque chose! Enfin espé-  
rons!

En attendant vous savez, si on  
présente à nouveau Claudette Jarry



Le retour de Claire Gagnier a été l'un des grands événements de la semaine dernière. Le célèbre soprano léger est la vedette de "Mosaïque canadienne" que les Canada Packers présentent à Radio-Canada, tous les vendredis soirs, à 8 h. 30. Cette photo nous montre les trois vedettes de l'émission: ALLAN McIVER, le directeur musical dont l'orchestre joue des arrangements inédits d'airs de folklore et de compositions anciennes et modernes; CLAIRE GAGNIER, soliste, et PHILIPPE ROBERT, l'animateur qui se fait à chaque émission, l'interprète d'un personnage célèbre de l'histoire du Canada auquel on rend hommage. Gérard Berthiaume, que l'on n'aperçoit pas ici, est l'annonceur de "Mosaïque canadienne".

dans son tour de chant, il faut la  
voir, elle est très pétillante.

### DANS MON DERNIER: "SAVIEZ-VOUS QUE..."

...je vous disais combien Gaston  
Gagnon le comédien entendu sou-  
vent sur nos ondes possédait une  
belle voix de chanteur. Drôle de  
coïncidence, je l'ai justement en-  
tendu samedi soir à "Contraste"  
sur CKAC. Hson programme com-  
portait des pièces difficiles entre  
autres: un extrait de "La Flûte en-  
chantée" de Mozart; "La Danse  
Macabre de Saint-Saens; "Because"  
de Brahms et un "Negro Spiritual"  
"Shorten Bread".

Décidément c'est un chanteur à  
encourager. Il possède une voix  
d'une richesse et d'une chaleur ex-  
ceptionnelle. De plus il a une faci-  
lité et une sensibilité rares. Il doit  
passer bientôt aux "Étoiles de de-  
main". J'ai hâte de voir s'il en sor-  
tira le vainqueur. Je n'en serais pas  
étonnée même sans avoir entendu  
les autres concurrents.

### COQUETELS ET GOUSSE D'AIL...

...voilà comment devrait s'appeler  
ma chronique depuis quelques  
semaines! Dites, l'Académicien,  
vous ne voudriez pas changer de  
titre avec moi? Je sais bien que  
"la p'tite du populo" ne convien-  
drait pas particulièrement bien,  
mais avec votre imagination fur-  
bonde vous n'auriez certes pas de  
mal à trouver autre chose!

Il y a un autre reportage sur  
un coquetel dans ma chronique  
cette semaine... Il faut dire que  
les artistes ouvrent des commerces  
en très grands nombre actuellement  
et qu'ils ont la gentillesse de con-  
vier les journalistes à leur agappes  
aussi souvent que faire se peut. Le  
dernier où je suis allée est chez  
Marcel Gamache. Eh! oui, ce comi-  
que des comiques à la radio a main-  
tenant un très beau magasin de  
mercerie pour hommes juste en  
face de chez "Woodhouse" pour  
être plus exact, au numéro 104 ouest  
ment accueillis par le férant de  
tré là, une foule de gens parmi les-  
quels au hasard de ma mémoire, je  
cite: les représentants de Radio-  
monde: MM. Provost, Père et Fils  
... on a en vain chercher le Saint-  
Esprit! Paul Saint-Jean notre ha-  
bile caricaturiste que nous n'avions  
pas aperçu depuis un siècle et Mar-  
cel Viemincks qui nous a entretenu  
de son amour de fils. Nous avons

aussi vu: Mario Verdon souriant  
comme à son habitude. Roger  
Champoux causant du plus beau de  
tous les clubs à son sens... "le  
Club des Journalistes"... Louis Bé-  
langer parlant de CKAC... Eugène  
Daignault ne faisant qu'acte de pré-  
sence... et Gérard Delage... riva-  
lisant d'élégance, (ainsi que vous le  
verrez par une photo prise par  
notre ami Gariépy), avec Gorgeous  
George lui-même!

Tous ces gens ont été aimable-  
ment accueillis par le gérant de  
l'établissement, M. Hervé Delcourt,  
et conseiller de la Chambre de  
Commerce des Jeunes, dans ses  
loisirs!

### POTINONS MA VOISINE...

... Car vraiment il y a longtemps  
que ça ne nous est pas arrivé.

Figurez-vous qu'au début de la  
semaine dernière il y a eu une  
grande visite industrielle organisée  
par "la C.I.L." à Quinston. Et dans  
le wagon spécial qui conduisait les  
dames journalistes, sous la haute  
protection de M. Bernard Brouillet,  
directeur des Relations Extérieures  
de cette compagnie, se trouvaient  
Simone Gélinas de Montréal-Matin;  
Laura Hurteau de la Presse, Ger-  
maine Bernier du Devoir, Armande  
Marc de la Patrie, Marcelle Barthe  
de Radio-Canada, Jeannette Brouil-  
let de CKAC, Pierrette Champoux  
et Mme Boucher sa soeur de CKVL.  
Le voyage fut des plus agréables  
et désormais toutes ces chroniques  
de la presse ou de la radio pour-

ront vous faire de savantes confé-  
rences sur le nylon et ses multiples  
usages.

...Figurez-vous que la fille à  
Lord Oh! Oh! de son prénom "Su-  
zanne" n'a pas de plus vif désir que  
celui d'entendre Jacques Normand  
chanter "Le Gros Bill". Sûrement  
que si l'endiable chanteur le savait,  
il n'hésiterait pas à se rendre au  
désir d'une admiratrice de 5 ans.

...Figurez-vous que la fille à  
Jean Desprez "Jacqueline" comme  
on sait, lui cause en ce moment des  
inquiétudes, car elle a fait derniè-  
rement une grosse indigestion, ce qui  
a empêché sa brave femme de mère  
de se rendre à un coquetel (encore  
un!) en l'honneur de Cécile Chabot.  
...Figurez-vous que Rob. doit ju-  
biler en ce moment lui qui réclame  
depuis si longtemps des émissions  
le dimanche. Et bien en voilà un  
beau début à Radio-Canada, puis-  
qu'on peut y entendre le jour du  
Seigneur, et M. l'abbé Lawllyn dans  
une série de conférences sur "Les  
Caractères" de la Bruyère et Mau-  
rice Chevalier racontant "cette his-  
toire de l'histoire de sa vie".

...Figurez-vous que je crois que  
tout ce bavardage est bien suffisant  
pour aujourd'hui. N'est ce pas que  
c'est aussi votre avis?...

"Radiomonde" est édité par les Publi-  
cations Radio Limitée, 1434 ouest, Sainte-  
Catherine. Plateau 4150 et imprimé par  
La Compagnie de Publication de "La  
Patrie" Limitée, 190 Sainte-Catherine Est.

MADAME  
**ADELINA CZAPSKA**  
Professeur de  
*Chant*  
3641 Oxenden ★ Tél. PL. 6508



Mlle Cécile Perrault  
Licenciée du Conservatoire Royal  
Professeur de  
**PIANO ★ CHANT**  
et Solfège  
CLASSIQUE *Méthode nouvelle* POPULAIRE  
2075, rue PAPINEAU • CH. 4377

## LES OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA 3 1/4%

échéance du 15 novembre 1951  
ont été appelées au remboursement  
le 15 novembre 1948

On doit présenter ces obligations au rembourse-  
ment munies de tous les coupons échéant après  
le 15 novembre 1948. Ces obligations cesseront  
de porter intérêt à partir de cette date.

8F9W

# Qui sera MISS RADIO 49'

Votez dès maintenant pour votre favorite. Toutes les artistes de la radio, soit de Québec, Montréal, Ottawa, Hull, Sherbrooke, Trois-Rivières, Rimouski, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Chicoutimi, etc., sont éligibles. Remplissez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à "Radiomonde", 1434 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.



Hugette OLIGNY



Yolande LAGRENADE



Lise ROY



Rita EMOND (Québec)



Muriel MILLARD



Claudette JARRY



Gisèle SCHMITD



Marjolaine HEBERT

## COUPON de VOTATION

Veuillez enregistrer mon vote pour

Mlle .....  
qui, à mon avis, devrait être couronnée "Miss Radio 1949".

Mon nom est .....

Adresse .....

Ce coupon doit être mis à la poste avant minuit mardi prochain. Après cette date, il ne sera plus valide. No 1



Ces quelques photos d'artistes sont publiées à titre de suggestions seulement. Lecteurs de "RADIOMONDE", à vous appartient le plaisir de choisir l'artiste de la radio canadienne-française qui devra être couronnée "Miss Radio 1949".

## A BATONS ROMPUS... ...sur la tête du chroniqueur

Un nombre appréciable de personnes, dont plusieurs ébénistes compétents et quelques sapeurs-pompier, se sont trouvés mal à la lecture de notre récente critique de l'émission sociale et culturelle "Les Aventures d'Oswald". Emus plus qu'on ne saurait l'écrire, ces lecteurs et lectrices se sont hâtés d'adresser à l'auteur de programme maint témoignage d'appréciation, de sympathie et de solidarité dans l'épreuve, témoignages qui ont dû réchauffer le cœur du malheureux. Il s'empressa d'ailleurs de me réadresser ces protestations de vibrant appui, pour que je sois à même de mesurer, devant le poids de ces témoignages, l'énormité de ma faute. M. Arthur Lefebvre (puisqu'il s'agit là du personnage que j'ai mis en humeur) me jette à la face de nom de plusieurs personnes qui applaudissent son programme sans restrictions. Hélas, il y a chez moi une déformation de l'esprit qui me pousse à penser par moi-même et à ne me fier que le moins possible au jugement des autres. Les exemples

que me cite monsieur Lefebvre n'arrivent pas à provoquer chez moi la moindre contrition. Je pense toujours beaucoup de mal d'Oswald et de ses aventures. Peut-être éveillerai-elles chez moi un plus grand intérêt si elles étaient projetées sur un écran de télévision et qu'on n'entendait pas un traître mot. Mais aussi longtemps que l'on fera parler Oswald, je regrette d'avoir à dire que son genre d'humour me laisse plutôt rêveur. Mais la lettre de l'auteur des "Aventures d'Oswald" n'est pas la première de ce genre. Je souffre cruellement de l'incompréhension d'un certain public, qui semble voir en moi un iconoclaste prêt à mettre la hache dans les plus sacrées de nos traditions. Ces lecteurs vigilants scrutent le moindre de mes le sous tous ses angles et examinant au microscope les points de suspension: ils cherchent fiévreusement une nuance de désapprobation à l'endroit des émissions qu'ils placent parmi les "choses qui ne doivent pas mourir", comme disait Maria Chapdelaine.

Récemment encore, m'arrivait une lettre d'un de ces implacables censeurs. Son oeil exercé avait relevé dans un de mes textes de l'an dernier une allusion dénuée de respect au chef-d'oeuvre de notre théâtre folklorique "Aurore l'enfant-martyr". Une autre fois, c'était la Société moscapédienne pour la préservation des monuments historiques qui élevait sa noble voix pour protester contre la façon légère avec laquelle j'expédiais le chanteur-compositeur bien connu, Lionel Daunais. Parce que je m'étais permis de noter des défaillances dans l'intensité humoristique du dialogue d'un de ses programmes, les susceptibilités de la Société moscapédienne se sont trouvées blessées. Les membres de cette organisation de grand mérite ont cru que j'entreprenais la démolition systématique du grand chanteur-chansonnier. J'ai protesté à l'époque, mais rien n'a pu convaincre les moscapédiens de mes bonnes intentions. Aujourd'hui encore, on me pend chaque année en effigie dans les vallées de la Moscapédia.

Une autre fois, c'était la Ligue chibougamiennne contre les méfaits du ridicule qui me semonçait brutalement pour deux ou trois loufoqueries qui m'avaient échappé au sujet des opéras-savonnages. C'est le cas de dire qu'à cette occasion, la Ligue chibougamiennne m'avait passé un de ces savons! Notez que je n'en garde pas moins mon estime pour la dite ligue. Chacun sait qu'elle s'est donnée pour but



C'est en présence d'un grand nombre de ses amis de la presse et de la radio que Marcel Gamache inaugurerait son nouveau magasin, mercredi soir dernier. Le président de l'Union des Artistes, Me Gérard Delage voulut constater par lui-même la beauté des tissus en vente. On reconnaît sur la photo, de gauche à droite: HERVE DALCOURT, gérant du magasin, HENRI POULIN, de l'Agence MacLaren, MARCEL GAMACHE, ADRIEN LAUZON, trésorier de l'Union des Artistes, Me GERARD DELAGE, ROLLAND PROVOST, de "Radiomonde", PAUL SAINT-JEAN, ROGER CHAMPOUX, rédacteur à La Presse, MARIO VERDON, de CKAC, etc. Ce fut un lancement des plus réussis.

d'empêcher le ridicule de tuer, ou même de blesser au Canada-français. Le secrétaire de cette association me faisait donc savoir, dans des termes dénués de toute bienveillance ou même de toute compassion chrétienne à l'endroit du pêcheur, que je venais d'attenter à une des valeurs les plus immarcescibles de notre civilisation nord-américaine, et que les membres de la Ligue, réunis en session plénière, avaient voté à l'unanimité plus deux voix une motion de blâme à mon endroit et qu'un compte-rendu de cette décision serait immédiatement expédié à la "Plainte de Chibougamou", le quotidien local. Voilà donc encore une région de notre belle province qui n'aura pas compris.

D'ailleurs, je me heurte parfois à des incompréhensions beaucoup plus troublantes. Un certain Olibrius Grosnez, inventeur, domicilié à Charenton, France, me faisait tenir la semaine dernière un poulet tellement brûlant d'indignation que je me suis vu forcé de le tenir avec des pincettes. Cet homme prêt à compromettre l'énorme effort de compréhension canado-française que nous soutenons dans cette

chronique depuis si longtemps, me reproche toutes les basses attaques contre la radio française auxquelles je n'aurais pas manqué de me livrer dans les articles que je n'ai pas écrits durant l'été. Tant de susceptibilité ne laisse pas de me

décontenancer. Je me suis déjà fait trop de mauvais sang à répondre point par point à ces gens qui ne veulent rien entendre. A l'avenir, je ne répondrai plus aux lettres de protestation.

Pierre LEFEBVRE

INSTITUT GÉNEALOGIQUE  
**DROUIN**



**MONTRES**

BULOVA  
OMEGA  
TISSOT  
CYMA

et autres marques recommandables,  
dans les plus récents modèles  
chez

**W. RIOPEL**

"Un bijoutier de confiance"  
902 EST, RUE BELANGER  
Deux portes à l'est de St-Hubert  
DOLLARD 0640



**Classical Institute of Dress Designing**  
ECOLE DE COUPE ET DE COUTURE

1821 STE-CATHERINE O.,

MONTREAL.

Futurs dessinateurs et couturiers, réalisez vos ambitions en apprenant à confectionner vous-mêmes vos patrons, vos croquis et les mille secrets de la haute couture.

EN 25 LEÇONS VOUS DEVEZ  
UNE COUTURIERE COMPETENTE

Diplôme reconnu décerné. Cours du jour et du soir. Prospectus envoyés sur demande.

Pour rendez-vous: FI. 2908

MARGUERITE FORTIER, directrice.

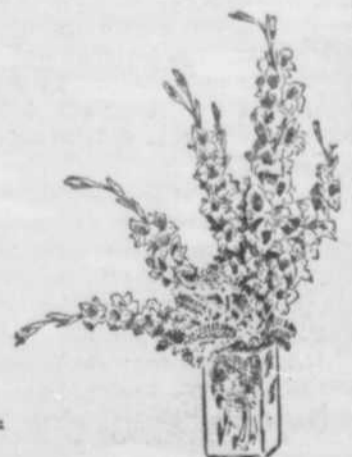


**Samedi, 30 Octobre**  
**Ouverture Du Second Salon De Fleurs**

**Caro Lamoureux**

**7150, rue ST-HUBERT Coin Jean-Talon**  
**AMHERST 4488**

Mme CARO LAMOUREUX se tiendra à ce magasin pour accueillir  
personnellement le public.



# Coquetels GOUSSE d'AIL

VOYONS CE QUI SE PASSE...

Au moment où les premiers exemplaires de ce numéro Radiomondain sont affichés à la devanture des kiosques métropolitains, une réception au Ritz-Carlton réunit les parents et les amis intimes des Lou Krem. La mariée, qui était l'Unioniste dramatique Huguette Giroux avant son mariage célébré ce matin, nous prie d'adresser son bonjour à tous les camarades. L'Académicien souhaite le parfait bonheur à ces tourtereaux qui partent aujourd'hui même pour un long voyage de noces dont le terme sera la Floride... Les journaux ont annoncé pour demain le premier tour de manivelle à la version filmée du radioroman "Un Homme et son Pêché" et, aussi, une cédule de cinq semaines pour compléter les prises de vues intérieures et extérieures. Votre chroniqueur a parié une somme rondelette à un ami que les cinéacteurs locaux seront encore sur les plateaux mas-coutains, le 10 décembre!... José Forgues vient d'accepter un engagement important pour Toronto, à la mi-novembre. A ce sujet, nous vous apporterons plus de détails dans notre prochain papier. Puis, il est probable que cette vedette du City Center de New-York se fasse entendre en récital à Montréal, avant la fin de l'année...

LES CISEAUX EN MAIN...

Dans un récent numéro du journal "Le Courrier des Etats-Unis", nous avons noté, sous la rubrique "Les Echos de l'Ouest", le passage suivant: "Dans le film "Apartment for Peggy", qui est présenté par les studios 20th Century Fox, l'acteur de talent Henri Letondal interprète le rôle d'un professeur dans un collège américain et joue son propre instrument, le violoncelle. Cet instrument est celui avec lequel il a commencé ses études, à l'exemple de son grand-père, Paul Letondal, qui était Premier Prix de Conservatoire à Paris. L'acteur en joue maintenant très rarement, mais le violoncelle en question ne l'a jamais quitté depuis l'âge de 11 ans. Henri Letondal tourne actuellement avec Loretta Young dans "Mother is a Freshman", une comédie où il joue le rôle d'un chef d'orchestre. "Ce que c'est que d'être né musicien!"

Et dans une récente édition, le "Los Angeles Times", sous le titre de "Movieland Briefs", rapportait:

"Henri Letondal has just finished the role of the conductor of a choir in (the film) "Mother is a Freshman". He led the "Kashmiri Song" from Amy Woodford-Finden's "Indian Love Lyrics" when "Loretta Young was supposed to sing this number".

Certes, nous sommes heureux d'apprendre que notre Henri n'a pas abandonné son instrument de prédilection. En fouillant nos souvenirs, nous revoions celui-là sur la scène du Gesù, à l'entr'acte d'une séance de fin d'année, alors qu'il divertissait les élèves du Collège Sainte-Marie en interprétant sur son violoncelle les plus belles oeuvres du répertoire classique. Mais, après avoir joué quelques compositions des grands maîtres, Henri se lançait soudain dans "Yes sir, she's my Baby" ou "Yes, we have no Bananas", la mélodie populaire de l'heure. Cela, comme on le comprend, à la plus grande joie des collégiens, et... à la quasi consternation des professeurs.

Plus tard dans le cours de notre existence, on revit Letondal avec son violoncelle. A des réunions intimes ou à sa demeure durant les moments de loisir. Ah, que de souvenirs se rattachent à Henri et à son violoncelle! Il y eut la fois où il joua la "Marche Nuptiale" à la réception qui suivit le mariage d'un comédien étranger avec une Canadienne. Après avoir été pour cet artiste d'outre-Atlantique le plus accueillant des hôtes (on dit même qu'il lui donna sa chemise!), Henri fit les frais de la musique au mariage...

LA RECOLTE DE LA HUITAINE.

Mano del Vayo occupa plusieurs jours de la semaine dernière à préparer sa toilette pour le Bal des Petits Soullers. Puis, comme toutes les débutantes de la saison, elle eut son fox-trot avec le célèbre danseur Jose Torres... A peine revenu de New-York où il rencontra les directeurs des agences de "comiques", le caricaturiste Chartier reçut une lettre d'un chef de la revue "The New Yorker". Il est fort probable que d'ici peu cet artiste Radiomondain collabore également au grand magazine humoristique américain... C'est ce soir, mardi, que le talentueux violoniste Gilles Lefebvre se fait entendre à l'Auditorium Le Plateau. Après-demain, celui-ci partira pour une longue tournée de concerts dans la province; cependant, on pourra de nouveau l'applaudir dans la métropole, le 2 décembre, à un récital réunissant Colombe Pelletier et Mazella, le clarinettiste extraordinaire... Vendredi de cette semaine (le 29), Fernand Martel cueillera de nouveaux lauriers dans l'opéra "Pelléas et Mélisande", au City Center de New-York. La distribution se lit ainsi dans le "New York Times", du 24 octobre: Maggie Teyte, O'Malley, Haskins, Martel, Gauld, (conductor) Morel... "Visons les visons!", s'exclamèrent les deux chasseurs. Et, si vous pouvez répéter ces trois mots dix fois de suite sans que la langue vous fourche, eh bien, vous êtes mûrs pour Radio-Carablin...



— PAR —  
L'ACADEMICIEN

AVEC NOTRE LUNETTE  
D'APPROCHE.

Que fera le tsar Petrillo pour enrayer le flot de disques étrangers aux Etats-Unis? (Car, les compagnies Columbia, Capitol, etc., débordent le marché de plaques enregistrées en Europe et au Mexique). A notre avis, le mieux à faire pour le petit napoléon de la musique serait de rescinder son décret et de permettre aux musiciens unionistes de reprendre leurs activités phonographiques. (Puis, croyez-le, les plus heureux seront encore les membres de son union!)... Cette huitaine, Jean Sablon apparaît ("en personne", pour employer l'expression consacrée par les impresarii!) sur la scène du théâtre Capitol, de New-York. En plein cosur du Broadway, s'il faut préciser l'emplacement de ce ciné de la "Voie Céleste" (Ca, c'est notre traduction pour "The Great White Way")... Chaque jour, les nouveaux proprios L'Herbier et Latour passent plusieurs heures à leur magasin de disques de la rue Bélanger. Ils viennent d'ajouter trois nouvelles marques connues à leur catalogue de plaques d'ébonite. Assurément, ce centre deviendra le paradis des discomanes... Mme L'Ecuyer est de retour à la maison après une hospitalisation de plusieurs jours. Et, c'est Georges qui est fiérot. (Nos meilleurs vœux de prompt et complet rétablissement à la grande compagne de cet excellent ami)...

"BAISSE LE RIDEAU, MAGLOIRE!"

Notre chroniqueur pourrait encore discourir longuement sur maint sujet: la Ménagerie de Verre des Compagnons, Le Voyage en Chine des Lyriques Variétés, Gratien Gélinas et son Tit-Coq (Pour sûr, la censure n'aurait jamais accepté le titre original — le devinez-vous?), le Concerto de Québec d'André Mathieu que s'arrachent virtuoses et midinettes, l'exposition Ayotte-Field qui réunit à l'Ecole Centrale des Arts et Métiers les célébrités de Radioville, Eddy Tremblay et les briquets réparés depuis belle heurette qu'il remettra prochainement aux copains et aux amis, etc. Mais, toutes ces bonnes choses doivent être momentanément oubliées pour faire place à une nouvelle de grande importance. Cette nouvelle, c'est la fondation d'une société de bienfaisance dont le besoin se faisait sentir depuis nombre d'années. Pensez à tout le bien que les membres de cette grande association pourront faire au cours des ans à venir. Non seulement les personnalités les plus marquantes du monde artistique feront partie du bureau de direction; mais nos plus riches industriels seront également appelés à converger les bonnes volontés vers le même but régénérateur. La semaine prochaine nous vous en dirons davantage sur la "Société de Secours aux Rats blancs estropiés"...



L'émission "Le Club Juvénile", que le poste CKAC présente à ses auditeurs tous les samedis matins à 11 h. 05, jouit d'une grande popularité auprès des jeunes. Bernard Goulet, Yvon Blais, Paul-Emile Corbeil et Jeannette Bonin ne manquent jamais d'intéresser vivement les garçonnets et fillettes au cours de cette demi-heure hebdomadaire. Sur cette photo, l'on voit deux concurrentes, les duettistes LISE et NICOLE TREMBLAY qui prennent part au concours des jeunes talents locaux.

## JEAN DESPREZ

est maintenant  
l'animatrice de

## SUR NOS ONDES

du LUNDI au VENDREDI  
à 10 h. 15 a.m.

Elle reprend ses entretiens familiaux

AVEC

## Jean-Maurice BAILLY

et elle présente aux auditeurs  
les vedettes de la radio en plus  
de répondre à leurs lettres

— A —

## Radio-Canada

# Rubric à brac Musicale

## Les Chanteurs de la Poste M. Alphonse Legault

Il faut que nous disions à nos lecteurs qu'il existe, à Montréal, une chorale approuvée et encouragée par le Ministère des Postes, tout comme l'Orchestre National de France qui fut fondé en 1934 sous l'égide du Ministère des Postes, Téléphone et Télégraphe de Paris. Déjà, nous en sommes sûr, l'intérêt de notre lecteur, quel qu'il soit, se trouve éveillé : les postiers, le postillon légendaire, c'est un messager qui est toujours le bienvenu, même si parfois, oh ! bien malgré lui, il apporte de mauvaises nouvelles. Il en annonce de bonnes, aussi, et n'est-ce pas ? ce sont celles-là qu'on désire et qu'on souhaite. Voilà pourquoi le postillon est toujours le bienvenu quand il frappe à notre porte...

La Chorale des Chanteurs de la Poste, elle aussi, est bienvenue dans le mouvement musical. En ces dernières années elle a donné des auditions annuelles, dont une à Notre-Dame, avec une œuvre aussi difficile à rendre que l'oratorio *Rédemption* de Gounod (27 avril 1947). Sachant que cet ensemble dynamique prépare pour le 23 novembre, un important concert d'œuvres marquantes — y compris sept ou huit morceaux canadiens — nous avons tenu à nous renseigner aux sources et nous avons appris ce qui suit.

L'Association Chorale des Postes a été fondée en 1937 par M. René Caillaud, officier d'Académie et membre de la Société Historique de Montréal. Cet intéressant promoteur a montré, par ailleurs, de l'intérêt pour le mouvement artistique et littéraire de Montréal, par la fondation du cercle Le Relais qui fit parler de lui jusque dans les dernières années de la récente guerre. La Chorale, heureusement, s'est maintenue. Et le Ministère des Postes lui manifeste son encouragement de façon non équivoque. Les directeurs successifs du groupe ont été MM. Lachapelle, Desmarais et Legault. De ce dernier, directeur musical actuel, nous voudrions dire un mot.

Alphonse Legault compte parmi les maîtres de chapelle les plus sérieux que nous ayons à Montréal. Il dessert actuellement la tribune de l'église Saint-Pierre-Apôtre, rue Visitation, dirigée par les Pères Oblats. Nous avons pu étudier l'homme de près, à St-Jacques, lorsqu'il y était basse soliste. Feu Frédéric Pelletier appréciait ouvertement ce beau *tuyau d'orgue* — car sa voix est remarquablement profonde et vibrante. M. Legault est aussi un laborieux et un studieux. Il a tout lu, veut tout apprendre ; présentement, il est plongé dans la technique de la fugue et s'applique à assimiler les genres du contrepoint. De plus, ce qui ne gêne rien, Alphonse Legault est un patriote, non pas en *verbe* seulement, mais de façon *pratique*. Il rêve, avec ses *Chanteurs de la Poste*, de produire assez d'œuvres canadiennes pour que le public comprenne, enfin, que nous avons nos compositeurs à nous et qu'il leur suffirait à ces musiciens sensibles de se sentir un peu *épaulés* pour écrire vingt fois plus qu'ils ne font. Ceci dépeint notre homme beaucoup mieux que de longs discours. Aussi, les chanteurs des deux chœurs qu'il dirige se montrent-ils zélés et disciplinés : ils aiment à suivre un chef qui jusqu'ici les a conduits de succès en succès. Au concert qu'on annonce pour la Sainte-Cécile, il y aura au programme, six œuvres de musiciens canadiens. Certaines de ces compositions seront données en première audition. N'est-ce pas merveilleux ?

Ensemble à voix égales, au début, le Chœur de la Poste constitue aujourd'hui une chorale mixte. Depuis deux ans, en effet, des voix féminines recrutées parmi les parentes ou les amies des employés se sont jointes aux voix masculines pour compléter les quatre et cinq parties traditionnelles. Nous reparlerons dans une chronique subséquente de l'important évènement musical qui se prépare pour le mois prochain et pour lequel on a déjà retenu Le Plateau.

Eugène LAPIERRE

Rochester, N.-Y., 25 octobre 1948.

### PAULINE PHANEUF, B. M.

ENSEIGNEMENT  
CHANT — PIANO — SOLFÈGE — INTERPRÉTATION  
— Accompagnatrice de Concert —  
Répétitrice (coaching)  
Studio: 1270 Visitation, Montréal. — Tél. CHerrier 7734

### Mme HILDA LESSARD-CHAMPAGNE

Professeur de Chant

COURS LYRIQUE COMPLET — BOURSE D'ETUDES

Pour audition: ATLantic 2458 entre 2 heures et 5 heures

J'ai, aujourd'hui, l'honneur et le plaisir de présenter aux lecteurs de ma colonne ce charmant danseur espagnol qu'est José Torrès. Vous l'avez peut-être entendu dans des interviews radiophoniques et vous avez peut-être aussi admiré ses nobles traits dans les quotidiens de la métropole...

José Torrès, c'est un débit expressif, chantant, inlassable et passionné; c'est le plus charmant des artistes, pas cabot pour deux sous, et avec ça, très liant de nature. On l'a bien vu jeudi soir, à l'église Notre-Dame, où se faisait entendre le grand orchestre national français (où il se fit entendre plutôt dans toute sa splendeur dans un programme qui ne plaisait pas à tous les goûts!); Torrès causait au bout de quelques minutes d'attente avant l'audition, à ses voisins inconus du banc arrière. Torrès, c'est en plus une superbe voix de ténor, très mélodieuse, ainsi qu'en ont pu juger les invités de M. et Mme de Koudriavtzeff, son impresario, lors d'une réception dimanche après-midi. Cette réunion intime groupait les artistes étrangers actuellement en notre ville, qui sont sous la tutelle du directeur de Canadian Concerts & Artists, dont Fernandel, son pianiste M. Dumas et le Trio des Quatre; le Quatuor d'opéra italien et le maestro Pinzaccini, puis José Torrès, naturellement.

BRUIX ET SONS

Les artistes du Quatuor d'opéra italien durent interpréter quelques-uns de leurs succès et de leurs... in succès! Après quoi, le maestro Pinzaccini, qui a la force vitale nécessaire à la démolition du plus solide piano; puis José Torrès y alla de ses airs andalous, révélant à tous les invités une voix splendide, douce et chaude. Ce nouveau talent fit demander à quelqu'un: "Vous aimez chanter, monsieur Torrès?" — "Enormément, mademoiselle." Et elle de rétorquer malicieusement: "J'espère que vous aimez aussi danser!"

On comprend bien que ce fut le danseur qui eut le plus de succès comme chanteur, dimanche. Fernandel fut prié à son tour d'exécuter quelque chose. Il eut le bon goût de dénicher dans son répertoire l'amusante satire sur les grands chanteurs d'opéra ou de concert, "Mi amore". Rien ne pouvait mieux convenir, on l'admettra! Fernandel, après une tournée très fructueuse en province, a quitté le Canada dimanche soir pour la France. Il emporte des Canadiens et des choses du pays un magnifique souvenir. Nous sommes assurés que ce n'est pas lui qui nous désignera de quelque façon que ce soit, après le magnifique accueil qu'on lui a fait partout.

Si nous revenions à Torrès? Coïncidence étrange, je reçois à l'instant même un appel téléphonique d'une personne, qui me demande si je ne pourrais pas disposer d'une photo de José Torrès. Cette jeune fille collectionne les photos d'artistes français de passage au Canada, et étant d'ascendance espagnole aussi bien que française, la photo de José Torrès, espagnol d'origine, mais français de culture, puisqu'il habite Paris depuis dix ans, représente une importante acquisition dans la collection de mademoiselle. J'ai promis de trouver une photo. Et je trouverai, bien entendu, puisqu'à Montréal, rien de possible n'est impossible!!!

Et si nous revenions encore à Torrès? La première fois que je l'ai vu, c'était à la conférence de presse organisée par Canadian Concerts & Artists, jeudi dernier au Ritz, à onze heures de l'avant-midi. Plus ponctuels que moi, entouraient, à mon arrivée, l'artiste espagnol: une dame à sa droite, l'au-

tre à sa gauche; puis les reporters habituels des journaux montréalais, plus quelques personnes qui se représentaient, venues par curiosité sans doute ou amenées par les intéressés de l'entrevue.

Torrès créa bonne impression, ne laissant jamais une question sans réponse et répondant dans tous les sens à une question posée. Il portait un complet brun, si je me souviens bien, chemise miel, et cravate noire. Torrès accepta un coquetail et grilla quelques cigarettes.

Il nous apprit qu'il s'était marié, à dix-sept ans, et qu'il avait perdu ensemble femme et enfant. C'est alors qu'il se consacra définitivement à la danse. Chez lui, la danse n'est pas une passion, c'est une nécessité. Et comme je l'avais appris aux lecteurs de ma colonne quand je leur offris la PRIMEUR (Mais non, c'est pas La Presse qui l'a eue, même si son directeur de la page des spectacles s'occupe de la publicité de Canadian Concerts!) de la venue du danseur espagnol José Torrès au Canada, il y a quelques mois déjà; Torrès a du sang gitan dans les veines, descendant de gitans et d'aristos. Né à Séville, il passa plusieurs années à Barcelone, où il débuta comme danseur au Lido. Réalisant plus tard son rêve de voir Paris, il eut la mauvaise fortune de voir son ascension vers la gloire brisée par la guerre. En 1940, il était en effet premier danseur de l'opéra et maître de ballet. Les Français le considéraient comme un génie (ça, c'est pas lui qui le dit!) et vous avez sans doute lu dans les annonces publicitaires, l'opinion de Chevalier, Mistinguette et Maurice Rostand.

Sacha Guitry ne lui a pas non plus ménagé son admiration, puisqu'il recourut à lui pour jouer le danseur espagnol dans son film sur Talleyrand. Torrès a des mots pleins d'amitié pour Guitry, qui est et demeure, indépendamment de ses idées politiques, un véritable homme de théâtre. Le cinéma ne trouve pas un enthousiaste délinant chez Torrès qui juge, comme beaucoup, que sa technique, faite de précision et de... répétitions, nuit beaucoup à l'inspiration. Cependant, il a déjà signé un contrat qui l'oblige à deux films dont l'un sera basé sur sa vie et dans lequel il aura comme partenaire Josette Day ou Danielle Darrieux; l'autre reste un sujet inconnu. Torrès admet pourtant que le cinéma est un puits de richesse où il est bon de plonger la main de temps à autre.

Il est grand, et surtout, il a grande allure. Ses traits nobles se prêtent admirablement bien à la palette de l'artiste, et je fais ici allusion à une magnifique reproduction en couleurs d'une peinture de José Torrès, présentement devant mes yeux. Torrès ne cache pas son admiration et sa reconnaissance pour son dessinateur de costumes, Marep Rigaud qui, pour ce faire, a scruté l'histoire du costume espagnol authentique. "Ainsi, dit Torrès, on pourra dire quoi que ce soit

de mes danses, mais on ne pourra en toute justice s'attaquer à mes costumes, qui sont des plus authentiques."

Il eut l'honneur d'ouvrir le gala des Nations-Unies. Il eut le plaisir vendredi dernier de danser devant les débutantes et le gouverneur général, au Bal des Petits Souliers. Les assistants du bal purent admirer le superbe salut, genou à terre, qu'il exécuta devant le gouverneur et son épouse; ses danses avec costumes furent chaleureusement accueillies. C'est de bonne augure pour son récital du 1er novembre prochain, au His Majesty's.

Supplément de détails: M. Torrès porte les favoris. A son annulaire gauche, une chevalière, puis une montre-bracelet. Le rôle des castagnettes dans ses danses produisit son effet comique, quand M. Torrès expliqua aux "profanes" de la danse l'existence et le travail des deux sexes de la castagnette. Il s'en sert d'une façon unique d'ailleurs, et les auditeurs de Radio-Canada ont pu s'en rendre compte, lors d'une entrevue radiophonique, au cours de laquelle Torrès s'exécuta.

Il nous reste à le voir à la scène maintenant, le 1er novembre. Il n'y a pas de raisons pour que celui qui fait courir Paris et les Nations Unies ne produise pas son petit effet chez nous, où le public est si friand de la danse, et surtout un public qui a rarement, ou faut-il dire jamais, (puisque les danses espagnoles incluses dans les spectacles d'opéra manquent de vitalité pour le moins), l'occasion de voir exécuter de magnifiques danses espagnoles. Quand je vous aurai dit que La Presse, elle, a publié deux entrevues du même artiste, le même jour, (deux entrevues signées), que Torrès préfère Asturias à ses autres danses à cause de son caractère militaire et qu'il mettra sûrement un jour son projet de Conservatoire de danse à Paris, je vous aurai appris presque tout ce que je sais du danseur espagnol et vous aurez compris mon enthousiasme.

MOZAILLE

AU PLATEAU  
Jeudi, 11 nov - 8.30 p.m.



Le Prince des chanteurs.

Billets en vente à l'Association des Concerts Classiques de Montréal, 4061 Montana, FR. 1101 - CH. 7190. Willis, Lindsay, Archambault, Dufault. Prix des billets: 3.50 - 3.00 - 2.50 1.50 - 1.00.

## CONCERTS SARAH FISCHER

Nouvième

Série

au RITZ-CARLTON

au bénéfice des musiciens canadiens  
sous le haut patronage de

Son Excellence la Vicomtesse Alexandre de Tunis  
42e Concert

DIMANCHE, 31 octobre, à 3 h. 30 p.m.

GILLES BAILLARGEON, Violoniste

Boursière des Concerts Sarah Fischer 1948 (en 1ère audition)

MONIQUE HEBERT, Soprano  
(en 1ère audition)

HILDA METCALFE, Pianiste  
(en 1ère audition)

Réservez vos billets pour les lundis 13 décembre, 7 février et 7 mai  
PRIX: 57c. — MARquette 8500.



JULIETTE BELIVEAU  
\* \* \*

**JULIETTE BELIVEAU  
fêtée hier soir**

La grande comédienne Juliette Béliveau, que l'on peut entendre en exclusivité au programme "JULIETTE BELIVEAU" tous les mardis soirs à 8 h. sur les ondes de CKAC, est l'une des artistes les plus populaires sur les ondes locales. Les radiophiles lui reconnaissent un talent tout à fait exceptionnel et c'est toujours avec un immense intérêt qu'ils viennent l'entendre à l'antenne de CKAC.

Cette vaste popularité de Juliette Béliveau existe d'abord et sans l'ombre d'un doute chez les membres de l'Union des artistes

lyriques et dramatiques qui lui ont toujours témoigné les marques les plus évidentes d'une amitié réelle. Les auditeurs de CKAC ont pu en juger par eux-mêmes à l'émission "JULIETTE BELIVEAU" d'hier soir alors que la grande comédienne célébrait son anniversaire de naissance.

A l'issue de cette émission, tous les animateurs de cette populaire émission de comédie et de musique se sont unis pour lui offrir leurs vœux les plus cordiaux et une magnifique gerbe de roses comme preuve de leur admiration et de leur amitié. C'est le maître de cérémonies Alain Gravel qui a agi une fois de plus comme un véritable maître de cérémonies en cette circonstance. Se joignaient à lui dans ce geste bien significatif : Juliette Huot, Rollande Desormeaux, le réalisateur Simon L'Anglais, le chef d'orchestre Allan McIver, l'ingénieur au contrôle Gerry Champagne, et l'ingénieur du son Marcel Giguère.

Les auditeurs ont clairement signalé par leurs longs applaudissements qu'ils endossaient pleinement ce témoignage d'estime et d'admiration.

**Un  
profil  
éloquent**



C'est en effet une heureuse évocation pour le monde musical, que cette silhouette qui annonce d'habitude un événement dont les mélomanes les plus réputés se font toujours un régal artistique.

Nous annonçons donc, sous ce signe prestigieux, le 42e des Concerts Sarah Fischer pour dimanche prochain, cette fois au Ritz Carlton, à 3 h. 30 p.m.

Par la voix et les gestes de l'honorable Omer Côté, secrétaire provincial, le Gouvernement du Québec reconnaît l'importance de cette œuvre qui consiste à faire entendre, en première audition, non pas de simples amateurs, mais des talents qui ne demandent qu'à être cultivés, étant, pour la plupart, des étudiants en musique destinés à des carrières professionnelles.

Le Gouvernement Provincial témoigne hautement, par son appui généreux, combien il apprécie les avantages d'un tel mouvement sous l'égide de ce maître incontestable, Madame Sarah Fischer, qui fut au point de départ de maints talents de chez nous, et peut-être même des plus brillantes étoiles dans notre firmament musical, à qui elle donna l'impulsion finale vers la célébrité.

**"Antoine & Antoinette"  
au Théâtre Ford**

C'est le jeudi 4 novembre que sera donnée au "Théâtre Ford" la version radiophonique d'"Antoine et Antoinette", pièce de Jacques Becker. Comme on le sait, le "Théâtre Ford" est commandité par la Société Ford du Canada et radiodiffusé chaque jeudi soir, de 9 h. à 10 h., par le réseau français



L'addition prochaine de Terre-Neuve à la confédération canadienne pose, entre autres problèmes, celui du service radiophonique que la population de cette dixième province est en droit de s'attendre d'un organisme public comme Radio-Canada.

C'est dans ce but que deux représentants de la corporation radiophonique de Terre-Neuve viennent d'entamer des pourparlers avec le directeur général de Radio-Canada, M. Augustin FRIGON, que l'on voit ici à gauche. A droite: M. William F. GALGAY, directeur général de la Corporation radiophonique de Terre-Neuve et M. George B. WILLIAMS, M.B.E., président du Bureau des gouverneurs de la même corporation.

**ON DEMANDE  
CORRESPONDANTS, CORRESPONDANTES DISTINGUÉS**  
pour renseignements, écrivez :  
Mme Dolorès, Case 108,  
Station Delorimier, Montréal.  
(Inclure enveloppe affranchie pour réponse.)

**Cherchez le  
BONHEUR  
pour mieux  
VOIR**  
"La Vie en Rose"  
Vous trouverez la clé de succès en faisant partie de notre club de correspondance. Echange, distraction, nouveaux amis, amour, mariage. Prix \$1.00 par année. Renseignements gratuits: "La Vie en Rose", C.P. 43, QUEBEC (St-Roch) P.Q.

**CE SOIR UNE OU  
DEUX  
ROBOL  
POUR LA  
Constipation  
EFFET  
DEMAIN MATIN**  
35c LA BOITE  
2, 1.00

**LUNETTES ET LORGNONS**  
PRESCRIPTIONS D'OCULISTES • REPARATIONS  
A DOMICILE SUR DEMANDE  
**YEUX ARTIFICIELS — PLASTIQUES**  
GARANTIE POUR LA VIE • PLUS GRAND CHOIX A MONTREAL  
Bureau: LUNDI et JEUDI 10 A.M. à 5 P.M. Autres jours 10 A.M. à 9 P.M.  
6528, Rue SAINT-DENIS—CALUMET 9572  
**J.-A. RACETTE**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES LICENCIÉ  
Le samedi, bureau fermé à 6 h. p.m.

de Radio-Canada.  
"Qu'arrive-t-il lorsqu'un homme et un femme, jeunes et pauvres et amoureux, deviennent riches du jour au lendemain?" — voilà le thème de cette pièce amusante et fertile en imprévus. Antoine et Antoinette savent résoudre à leur façon les problèmes épineux que crée une fortune trop soudaine.  
Les rôles-titres de cette pièce seront tenus à la radio par Janine Sutto et Gilles Pelletier.



Alexandre Brailowsky

Ce pianiste réputé, surnommé "le plus fidèle interprète de Chopin", exécutera le programme suivant lors de son concert du 12 novembre, au Plateau:

- I
- Concerto Style Italien..... Bach
- Allegro animato
- Andante molto espressivo
- Presto gioioso
- Fantaisie en C majeur,
- Opus 17..... Schumann
- Molto Appassionato in modo de legenda
- Molto energico
- Largo soave
- II
- Vingt-quatre Préludes... Chopin
- Agitato - Lento - Vivace - Largo - Molto allegro - Lento assai - Andantino - Molto agitato - Largo - Allegro molto - Vivace - Presto - Lento - Allegro - Sostenuto - Presto con fuoco - Allegretto - Molto allegro - Vivace - Largo - Cantabile - Molto agitato - Moderato - Allegro - Appassionato.
- INTERMISSION
- III
- Poisson d'or..... Debussy
- Toccata..... Debussy
- Jeux d'eau de la Ville d'Este..... Liszt
- Valse de Mephisto..... Liszt

**CLAIRE GAGNIER  
aux Radio-Concerts-Canadiens**

Claire Gagnier, soprano coloratura, dont la renommée a depuis longtemps franchi les frontières de la province de Québec, sera l'artiste en vedette, lundi le 1er novembre, à l'émission hebdomadaire des Radio-Concerts Canadiens, programme commandité par la Brasserie Molson et radiodiffusé à 9 heures p.m. par le réseau français de Radio-Canada.

On entendra aussi, au cours du programme, un sketch illustrant l'immensité des ressources forestières de la province de Québec, et de l'exploitation de plus en plus rationnelle qui en est faite.

Comme on le sait, l'Orchestre symphonique Molson, dirigé par Jean Deslauriers, fait partie de chaque émission des Radio-Concerts Canadiens. Le reporter Molson, Albert Duquesne, est le maître de cérémonies de ce programme très populaire, et Roger Baulu en est l'annonceur.

**"Occasions" inespérées**

en tous points dignes de la réputation de chez  
**CHARLEBOIS**

Maison essentiellement canadienne-française

**SUPERBES MANTEAUX DE  
RAT MUSQUÉ**

(DOS)  
TEINT VISON

**\$275.00**

- SEAL (Lapin australien) .... \$125.00
- CHAT SAUVAGE (pleine peau) ..... \$195.00
- MOUTON DE PERSE à compter de ..... \$295.00
- MANTEAUX "PONY" 10 seulement ..... \$25.00



**CHARLEBOIS  
FOURRURES**

708 NOTRE-DAME O.

TOUTES NOS FOURRURES SONT GARANTIES

près McGill • HA. 3197

# Le BALUCHON

IL EST un sujet de controverse chez les spécialistes de la radio — controverse qui est quasiment née avec la T.S.F. et qui n'est pas encore réglée.

Les uns estiment qu'il doit y avoir entre les divers programmes diffusés un laps de silence de dix à quinze secondes, créant ainsi ce qu'on désigne, en jargon de métier du "dead air". Ces mêmes opinants soutiennent qu'au cours des émissions, les pauses ont raison d'être, comme cela est naturel au cours des conversations ou des travaux de la vie.

Les autres sont les ennemis déclarés de tout ce que pronent les premiers, érigeant en principe que toute seconde ou partie de seconde non meublées par des paroles, de la musique ou des effets sonores est — ou sont des hérésies.

Les deux partis ont d'excellents arguments pour défendre leurs opinions. Aussi prévois-je des protestations d'une part, puisque résolument, je me rangerai du côté de ceux qui favorisent le "dead air", en général et en particulier.

Par exemple, la Société Radio-Canada, entre chaque programme, laisse à peu près dix secondes de silence, tandis que les autres postes — du moins la généralité des postes privés — enchaînent immédiatement, sans la moindre pause. Je préfère le système de Radio-Canada, parce que ce petit temps de répit entre les programmes me donne le loisir de me détacher de ce que je viens d'entendre et de me disposer à accepter, l'esprit libéré, ce qu'on va m'offrir. Cette pause, en beaucoup plus petit, représente ce qu'au spectacle est l'entr'acte, au récital, le petit moment entre les diverses pièces à l'affiche. Cette pause permet aux auditeurs de respirer.

En quelques instants, l'esprit de ces derniers se défait des effets récents et se renouvelle pour ce qui vient.

Au contraire, la pratique d'enchaîner, maillon à maillon, les émissions, comme le font les adversaires du "dead air", ne fait que causer la confusion chez le public à l'écoute. Ainsi l'oblige-t-on à passer brusquement du drame le plus noir, aux actualités ou de la comédie la plus hilarante au concert le plus sérieux, sans qu'il n'ait le temps de se reprendre.

L'intelligence humaine est un merveilleux mécanisme — si l'on peut employer ce mot en regard de l'autre — mais un mécanisme, qui se fatigue à travailler sans arrêt. Aussi bien, qu'il faut au moteur le plus parfait, le plus à point, le mieux réglé, le temps de se refroidir entre les opérations, aussi bien, l'intelligence a-t-elle besoin, entre diverses considérations, du loisir, si court soit-il, de relâcher sa tension. Comment peut-on exiger d'elle qu'elle saute du comique, au dramatique, au musical ou à l'information sans transition et qu'elle ne se fatigue pas ?

Il en est de même, dans le particulier, c'est-à-dire dans l'écoute des émissions en soi-même. Les ennemis du "dead-air" sont contre tout ce qui s'appelle "silence", "pause", "temps" au cours d'un programme. Qu'est-ce que cela nous donne au point de vue pratique ? Rien autre qu'un remplissage accablant de paroles, d'effets sonores ou de "breaks" musicaux, c'est-à-dire un tintamarre entêtant, un boucan énervant, un charivari affolant.

En musique, au théâtre, au music-hall même, le silence a sa valeur, une très grande valeur que savent exploiter les artistes habiles. Pourquoi n'aurait-il pas sa qualité d'emprise à la radio ?

Au cours d'une discussion, j'entendais, ces jours derniers, un personnage fort avisé des choses radiophoniques, m'affirmer que même dans les programmes-questionnaires, il faut, à tout prix, éviter les silences, c'est-à-dire ce petit laps de temps qui, logiquement, doit exister entre la question et la réponse. Mon interlocuteur, en s'appuyant sur cette opinion, estimait que le bonimenteur — l'interrogateur si l'on veut — ne devait pas permettre le moindre repos au micro. Il professait ensuite une grande admiration pour l'interrogateur qui pouvait meubler sans arrêt. Or, cette façon de voir est une négation de ce qu'on pourrait appeler l'appel dramatique de telle sorte de programme — si l'on peut désigner sous cette appellation les "quizzes". Pourquoi soumettre l'auditeur au supplice d'un babillage sans arrêt, composé d'encouragements à l'interrogé, des mots dits d'esprit ou de suggestions, quand justement l'emprise dramatique sur l'auditeur, en de telles occasions, est ce moment de réflexion intime, sans parole, que le sujet prend pour trouver la solution au problème ? Chez lui même, l'auditeur cherche la réponse ; il n'aime pas qu'on

trouble le processus de sa méditation par un clabaudage sans arrêt. L'auditeur souffre avec l'interrogé et c'est là que réside son attrait ; il s'incorpore au petit drame qui se déroule au micro, il y participe de façon intense. Si on lui enlève, par la prolixité du parleur, une partie de ses moyens de coopération instinctive, il y a risque de le lasser.

Il en est de même dans les programmes de comédie, où le boulage des répliques, des effets sonores ou musicaux n'apporte rien de comique, mais encore provoque chez le public une impression de méli-mélo énervant. Il en est de même dans tous les genres de programmes.

La radio devrait partir, dans sa conduite, — c'est-à-dire dans l'établissement de sa ligne de conduite — de l'exemple de la vie quotidienne. Quand un groupe cause, quand un homme prononce des paroles, il s'établit naturellement des pauses entre les divers propos ou encore les divers sujets de conversation. A moins d'être hystérique, un individu ne saute pas, dans l'ordinaire de l'existence, d'une occupation à une autre, d'une préoccupation à une autre, d'un accomplissement à un autre sans prendre instinctivement, le temps d'une transition. Pourquoi demander à l'auditeur de changer ses habitudes humaines ?

Il me revient à l'esprit, dans le même ordre d'idées, un exemple illustrant bien, je crois, le point de vue que je défends. Il y a plusieurs années, j'assistais à un spectacle de cirque. C'était un cirque "colossal" comme disait la réclame. J'avais pris place dans la "grande" tente, qui contenait en plus de la piste, trois plateaux. J'avais une bonne loge, au centre, c'est-à-dire j'étais placé pour tout voir. Or, la direction de ce cirque exigeait que la représentation ne souffrit pas de répit. Les clowns succédaient aux funambules ; les équilibristes aux écuyères ; les dompteurs aux trapézistes, tout cela dans un hourvari de cris, un éblouissement de lumières projetées, une cacophonie de cuivre et de grosse caisse.

A peine un numéro était-il terminé au plateau de gauche, que les projecteurs pointaient vers le plateau de droite où commençait une nouvelle exhibition, de sorte que la tête des spectateurs ne cessait de virer d'un sens à l'autre et inversement, au grand péril de torticolis. De tout ce tintamarre, de tout ce déchaînement, de toute cette vélocité il ne m'est resté qu'un souvenir d'effarement. Je ne me souviens de rien autre que d'avoir passé deux heures dans un enfer de brouhaha, de tohu-bohu et de pétarade et je ne pourrais, encore aujourd'hui, décrire un seul exploit d'acrobate, une unique clownerie, une seule hardiesse de belluaire parmi les autres, parce que l'on ne m'a pas donné le loisir alors de situer un fait particulier dans ma mémoire. Je suis sorti de cette atmosphère d'affolement avec une répulsion nette du cirque.

Les prosélytes de la névrite des ondes ne craignent-ils pas que, d'après leurs principes, la radio ne devienne un cirque ? Qu'ils se souviennent que l'ouïe et la réflexion ont leur rythme propre, qu'il ne faut pas forcer, si l'on ne veut pas irriter la sensibilité.

## POUR FINIR

Écoutez le premier programme de Maurice Chevalier, à Radio-Canada, dimanche soir, réalisation "programmes de France". Il est trop tôt pour donner une opinion sur cette série de treize. Espérons que les émissions qui suivront soient plus passionnantes. Celle du début était longue, lente et sans vie... Nous en reparlerons. Une bonne blague cette semaine, celle de lundi soir, au programme "Article 12" à CKVL.

ROBIDOUX : Dites-moi, Pellerin, ne trouvez-vous pas que Claudette Jarry s'habille bien ?

PELLERIN : Je ne sais pas moi... Je ne suis pas là quand elle s'habille...

Et voilà, nous non plus...



GUY MAUFFETTE, réalisateur de l'émission dominicale "Le Ciel par-dessus les Toits" qui passe sur les ondes de Radio-Canada le dimanche à 5 h. L'émission de cette semaine porte sur la vie de Mgr de Laval, dont le rôle est rempli par l'artiste bien connu Jean-Pierre Masson.

## LE CALENDRIER DE LA FEMME

d'après la Méthode Ogino-Knaus  
Approuvée par les AUTORITÉS MÉDICALES et RELIGIEUSES. Ce Calendrier indique de façon claire et précise vos jours fertiles et vos jours stériles.  
POUR ADULTES SEULEMENT  
En librairie: \$1.00 — Par poste: \$1.10  
EDITIONS NOSSIOF  
Case 27, Station "B", Montréal.  
Aux Pharmacies Montréal, HA. 7251; Sarrasin & Choquette, PL. 9622; — Demandez notre Catalogue de PRIMERS contenant des centaines de CONSEILS PRATIQUES, il est GRATUIT.

"L'Art dans les Fleurs"

La Patrie Fleuriste  
168 Est, Ste-Catherine  
Livraison partout  
directement de  
notre serre-chaude  
PL. 1786

Écoutez le Jeudi CHLP 12 h. 15-12 h. 30

Heinz Présente

LES VARIÉTÉS

57 MUSIQUE COMÉDIE CHANSONNETTES avec JOS-57 "le roi des cornichons"

TOUS LES JEUDIS 8.30 P.M. CKVL

PAR

R.O.B.

# Roland Séguin, directeur musical, en vedette aux trois postes de la radio québécoise

Vive la Gaieté: CKCV - CHLN - CKVL. — Au P'Tit Bal du samedi soir: CHRC. — Le chœur vocal à Ici l'On Chante: CBV. — Colette & Roland: CHRC - CKAC. — Les Peintres de la Chanson: CBV. — Un Triangle Fantaisiste: Seguin - Bernier - Mathieu. — Un chanteur de talent. — Un musicien richement doué. — Un comédien original. — Un travailleur consciencieux et inlassable. — L'aide aux jeunes. — Grande activité dans tous les domaines. — L'Orchestre symphonique des jeunes. — La nouvelle saison des Concerts Symphoniques. — Les Concerts Educatifs. — Evocation de Calixa-Lavallée à CHRC. — Un Monsieur attendait à CKCV. — Paul Emile Roussel et Julienne Parent à CHRC. — Le Pont d'Avignon à 10 heures, lundi soir. — René Mathieu et les Talents Nouveaux. — Débuts de la série du Père Noël. — Ensemble Angelillo. — Echos d'Hawaii le mercredi à 8 heures, CHRC. — Une surprise de Gilles Lamontagne. — Boursier du Conservatoire de Toronto. — Fête des élèves de Roland Chenail. — Coïncidence avec la première au Palais Montcalm de la troupe L.-P. Hébert. — Des bébés-artistes.

Roland Séguin, président de l'Union des Artistes Lyriques et Dramatiques de Québec, et qui a fait ses études classiques au même collège et en même temps que le populaire président des artistes montréalais, est aussi en marge d'imposer sur les ondes, et dans tous les domaines artistiques, une personnalité de première valeur, et un talent de musicien aussi original que sincère.

Roland Séguin est présentement en vedette aux trois postes de la radio québécoise, et sur les trois réseaux. En vedette comme directeur musical, comme harmoniste, directeur d'ensembles chorals, ou comédien plein de fantaisie et d'originalité. Il remplit tous ces rôles au programme VIVE LA GAÏÉTÉ, originaire de CKCV, et retransmis par le nouveau réseau qui relie ce poste québécois au poste CKVL, de Verdun. Mercredi soir, 8 h. 30.

AU P'TIT BAL DU SAMEDI SOIR (8 heures - CHRC) Roland Séguin dirige un ensemble musical qui donne à ce programme un caractère d'émission de grande classe.

Samedi soir, une nouvelle création Seguin "LE TRIANGLE" réunissant les chanteurs doués et fantaisistes: Roland Séguin, Georges Bernier et René Mathieu, était une surprise à cette présentation de CHRC, et en relevait encore le niveau.

A "Ici l'On Chante!", (8 heures, dimanche soir, CBV) Seguin dirige un chœur harmonique composé de différentes voix d'hommes.

Il y a "Colette & Roland", les mardis et jeudis, 5 h. 15, CHRC - CKAC, chantant en duo et s'accompagnant à quatre mains.

Lundi soir dernier, à SERENADE A LA BRISE, 7 h. 45, lundi soir, CBV, nous retrouvions avec plaisir "Les Peintres de la Chanson", une autre création très populaire de Roland Séguin.

Roland Séguin a débuté modestement comme directeur et soliste de chorale religieuse. Il avait fait des études de piano et de chant; il continuait ses études de solfège, de dictée musicale et autres. Et quand j'ai commencé à écrire cette chronique, il y a huit ans, Roland Séguin, ténor, n'avait fait, à la radio CKCV, que des apparitions occasionnelles, dans le répertoire de l'opérette et des airs semi-classiques, et obtenu quelque succès comme Pierrot du duo "Pierrot & Colombine".

C'est avec Colette Despatie, une charmante petite musicienne, douée d'une jolie voix de soprano, que Roland Séguin commença à travailler la chansonnette. Et après bien des heures de répétition au piano de la jeune fille qu'il courtisait, Roland Séguin la présenta aux radiophiles. Ce fut la révélation du duo "COLETTE & ROLAND", lancé à la radio par M. Paul Lepage, bûnit dans le sacrement du mariage, puis consacré par Radio-Monde qui, en 1944, décrochait une plaque de bronze à ces jeunes artistes québécois. Le duo jouissait déjà d'une grande popularité sur les ondes de Radio-Canada, présenté de CBV par M. Maurice Valliquette, alors gérant de ce poste.

C'était le bonheur, et la gloire par surcroît. C'était surtout (je



Voici les musiciens du programme "Vive la Gaïeté" irradié par le poste CKCV et retransmis par les postes CKVL et CHLN, tous les mercredis à 8 h. 30 p.m. De gauche à droite: V. ANGELLILLO, contre-basse, LUCIEN BISSONNETTE, accordéoniste, GERARD MONTREUIL, RAYMOND FORTIN, F. SAINT-GEORGES, F. GAUVIN, GERARD EMBREFFTS, pianiste, ROLAND SEGUIN, directeur musical.

le rappelle à dessein) toute une avalanche d'offres de contrats tous plus attrayants les uns que les autres, pour essayer de convaincre nos amis "Colette & Roland" d'aller s'établir à Montréal: le cœur et la banque de l'industrie radiophonique.

Que de gratitude nous devons à Roland Séguin de n'avoir pas cédé. D'avoir préféré rester solidaire du petit monde artistique québécois, qui n'était pourtant à ce moment qu'une vague promesse. Les éléments les plus intéressants déguerpissant justement... vers le grand centre... dès qu'ils en avaient la chance. Et comment les en blâmer quand les possibilités semblaient si minces ici...

Roland Séguin a voulu espérer malgré tout. Et les circonstances lui ont donné raison. Bravo Roland Séguin! La reconnaissance qui vous est aujourd'hui due par les artistes de Québec, il faudrait avoir votre don de musicien et de chansonnier, pour la traduire, car d'humbles mots ne sauraient réussir à l'exprimer.

Quand "Colette & Roland" sont allés à Montréal pour y recevoir leur plaque de bronze au bal annuel de Radio-Monde, j'ai fait le voyage avec eux, et quelques-unes des idées exprimées dans les paragraphes précédents ont fait l'objet de la conversation sur le chemin de retour. Si on s'arrêtait un moment de causer, nous pouvions entendre que Roland continuait de fredonner. Je croyais qu'il cherchait des harmonisations pour un prochain duo de "Colette & Roland", mais j'ai compris depuis que, déjà, Roland Séguin voyait beaucoup plus loin dans l'avenir. Que déjà, il se traçait un vaste, un immense plan de travail.

Aux artistes sincères et véritablement doués les lauriers n'inspirent pas d'idée de vanité, ou la pensée de s'asseoir sur ces succès; au contraire, après une première reconnaissance de leur mérite, ils se sentent tout de suite pris d'un impérieux besoin de se remettre au travail, de faire mieux et d'atteindre d'autres succès. Depuis

"Colette & Roland" qui demeurent le duo le plus frais, le plus original, et le plus populaire, Roland Séguin nous a révélé "Les Peintres de la Chanson", cinq voix harmonisées: Colette Despatie, soprano, Marguerite Paquet, contralto; René Mathieu, ténor; Georges-H. Bernier, baryton; Fernand Lesage, basse, chantant sous la direction de Roland Séguin. Ce groupement vite populaire s'est aussi vu attribuer une plaque de bronze de Radio-Monde.

Puis, après, Roland Séguin écrivait des partitions et des arrangements pour un ensemble musical, et c'étaient les succès de "La Petite Revue de CBV", ensemble musical et chœur, travaillant sous la direction de la baguette magique d'un petit grand musicien. Vers la même époque, il y eut d'autres harmonisations de voix d'hommes, pour accompagner Andrée Dugal, diseuse, puis, plus tard, Julienne Parent.

Et c'est l'ensemble musical, choral, et de comédie de VIVE LA GAÏÉTÉ, révélé à CKCV, maintenant en vedette sur le nouveau réseau de la radiodiffusion française du Québec, ouvrant à nos artistes une autre porte sur Montréal.

Des dons de mathématiciens seraient maintenant nécessaires pour calculer les heures de travail, les feuilles de copie de musique, les essais, les recommencements, les répétitions prolongées qu'il s'est imposé ces dernières années, avec la collaboration des artistes éminemment doués qui l'entourent.

Son rôle de président de l'Union des Artistes Lyriques et Dramatiques de Québec lui a aussi demandé bien des heures de dévouement, et le prestige dont il jouit auprès des directeurs des postes radiophoniques s'avère fort avantageux pour les débutants. A ceux qui lui demandent conseil, il peut indiquer la façon de continuer à cultiver leurs talents, ou de mettre en lumière leurs aptitudes et leurs possibilités. Ces aspirants peuvent éviter ainsi de perdre un temps précieux ou de risquer, à la recherche de leur voie

ou de leur voix, bien des gaffes préjudiciables.

Quand Roland Séguin peut diriger un programme, on n'a plus à s'inquiéter... les autres participants profiteront de son prestige, de son expérience, et voilà pourquoi les artistes de Québec ont tant de raisons de le remercier d'être demeuré solidaire de leur lot. D'ailleurs l'activité du président de l'Union des Artistes ne se borne pas à la radio, elle s'étend au spectacle, aux organisations récréatives des congrès, des banquets, et bien d'autres. Notre ami a pris l'hiver dernier le bâton de chef d'orchestre, pour la présentation d'une opérette, alors que Colette Despatie, dans le premier rôle féminin, révélait des dons véritables pour ce genre de travail artistique.

Félicitations réitérées et meilleurs souhaits à ce charmant petit couple d'artistes québécois, et bravo pour l'exemple qu'ils donnent aux jeunes, ou aux aspirants. Ils sont l'illus- (Suite à la page 18)

En avant *la musique!*  
Et place à *la rigolade!*

LUNDI est le soir du

*Café-Concert*  
KRAFT

avec

- ★ Jann-Pierre Masson
  - ★ Marcel Giguère
  - ★ Lucille Dumont
  - ★ Robert L'Herbier
  - ★ Roger Baulu
- et l'Orchestre de Lucien Martin

CKAC et CHRC-8 hres

C · K · C · V

MERCREDI 8 hres 30

VIVE LA GAÏÉTÉ

avec

UNE TROUPE DE VEDETTES

Vous rirez aux larmes



"RADIO-HOCKEY"

Dimanche prochain:  
SENATEURS D'OTTAWA VS AS DE QUEBEC

(Ligue senior)

Description de la joute par Phil Gimnel.  
Commentaires entre les périodes par Maurice Descaresseux et Lou Fusk.  
Courtisane: Brasserie Bonwell.

Mercredi,  
9.00 h. p.m.

Dimanche,  
3.00 h. p.m.

# RAY PONSE...

vous dit QUE...

... Cette chronique sera entièrement consacrée cette semaine à un chanteur fantaisiste français: Adrien Adrius, vedette du présent spectacle du Café de l'Est.

... Adrius est un artiste que le disque a popularisé parmi nous. Cette popularité est relativement récente: elle remonte à deux ans à peine et très certainement à la mise sur le marché canadien des disques "Monsieur Plume" et "Signor Spaghetti", soit il y a à peine un an.

... Disons immédiatement qu'Adrius, contrairement à tant d'autres vedettes, y gagne énormément à être vu. C'est un comique de classe; à l'opposé de Fernandel, plus on le voit, plus on l'entend, plus on veut le voir et l'entendre davantage; sur une scène, un plateau, il travaille avec un rare bonheur; il possède un superbe métier.

... Il possède un métier de quel- que vingt ans; vingt ans de travail acharné et ce n'est qu'en 1942 que Paris l'a consacré grand vedette; on ne peut dire de lui qu'il a connu la gloire subite. Mais il durera plus longtemps que d'autres confrères, assurément.

... Etudions un peu la technique et le rendement de l'artiste. Disons tout d'abord, ça s'impose, qu'il a longtemps cherché son "genre"; il a, même durant quelques années, en province surtout, imité les grandes vedettes de la chansonnette française; de cette époque, il garde une "satire à tout rompre" de Tino Rossi; nous en parlerons.

... Il se rendit compte cependant que ses imitations, toutes parfaites qu'elles étaient, ne pouvaient éventuellement lui apporter une certaine renommée que tout artiste digne de ce nom cherche à atteindre. Il s'orienta donc définitivement vers l'interprétation comique. Et le résultat s'avéra probant.

... Adrius s'amena au micro, dont il n'a d'ailleurs aucunement besoin, vêtu d'un complet estival et armé d'une guitare hawaïenne. Et sur cette guitare, ce musicien (sans formation de son propre aveu) exécute quelques pièces dites hawaïennes qui servent en somme de hors d'oeuvres à son numéro. Ce genre de préambule déçoit quelque peu le spectateur se murmurant intérieurement: "Eh bien, c'est pas fameux!"

... Mais voilà que l'artiste, intelligent à n'en pas douter, présente son "Monsieur Plume" ... c'est déjà beaucoup mieux et la chansonnette qui sur disque, apporte un minimum d'humour à l'oreille et un maximum de rythme, prend, lorsque l'artiste est là en chair et en os, une saveur adorable. Il détaille si bien cette chanson qu'on y trouve un charme tout à fait neuf, inconnu.

... Adrius glisse immédiatement après "Monsieur Plume" vers une satire amusante ayant pour titre "Swing and Slow", l'histoire d'une "jitterbug" et de son ami ... qui n'est pas ... "jitterbug"; il y a dans cette chansonnette une véritable mine de blague et d'ironie où l'on retrouve, aisément, cet humour pétillant qui doit animer les chansonniers des boîtes de Paris, chansonniers qui n'ont pas été lents, après la Libération, à noter les travers des soldats de l'armée américaine.

... Vient ensuite, "Mamma, la Samba!" Aussi bien ne pas se lancer dans la description de cette chansonnette; les amateurs de danse y prendront peut-être un cours de samba mais surtout un cours ... enfin passons! Disons seulement que le sel de la

chansonnette y est distribué à profusion.

... Et voilà finalement, une des grandes satires chantées de l'après-guerre "Signor Spaghetti"; le peuple italien n'y est pas ménagé ... surtout l'armée italienne. Il faut dire également qu'Adrius s'y montre un grand apôtre de la paix et que le sire Vishinsky et ses collègues y gagneraient à entendre Adrius leur donner une "leçon de paix".

... De sa période d'imitateur, Adrius conserve à son répertoire, l'imitation ironique, plus ou moins méchante de Tino Rossi. Non content d'en prendre la voix, Adrius, partiellement chauve et les cheveux peignés lisse, se modifie le masque de telle façon que l'on jurerait, à une certaine distance voir et entendre Tino en personne; outre "Signor Spaghetti", cette imitation est certainement l'un des "sommets" de l'art d'Adrius.

... L'intérêt du numéro présenté par l'artiste va grandissant; Adrius a su graduer son tour de chant pour en arriver au point où son départ du plateau sème de vifs regrets; ce n'est pas tous les jours qu'un artiste peut en dire autant.

... Faisons maintenant une courte incursion dans la vie privée d'Adrius. Il est âgé de 44 ans, natif de Bordeaux et père d'un grand garçon de 22 ans. Ce dernier est bourgeoisement marié et vit heureux en compagnie de sa petite épouse que "papa" Adrius aime bien. Adrien, de son véritable nom, Adrien Rumèbe est divorcé ... depuis bien longtemps, dit-il. Catholique, il ne peut songer à refaire sa vie ... maritale.

... Adrien Rumèbe, dès l'âge de 18 ans, devenait aide-chimiste mais la vocation d'artiste l'attirait. Il avait à peine vingt ans lorsqu'il tâta "les planches" pour la première fois. Il chanta en province, dans les petites et grandes villes, se livrant à l'opérette, au music-hall, à la boîte de nuit, avec un succès plus ou moins grand.

... C'est en 1937 qu'il vint pour la première fois à Paris. Là, il dut trimer bien dur jusqu'en 1942 alors qu'il devint vedette recherchée après un spectacle donné au théâtre Paramount de Paris.

... Ce fut la Libération et comme tant d'autres camarades, il fut sommé de comparaître devant un Comité de la Libération, présidé par un nommé Morelli, acteur de troisième ordre, raté de première classe, au dire d'Adrius. Plus chanceux que Gauty, Chevalier, Guilty,



Sur cette photo apparaît la gagnante d'un réfrigérateur MADAME L. PICARD, 7549, rue Boyer, Montréal, gagnée au cours d'une émission du programme "Tentez Votre Chance". Lors de la livraison se sont réunis les représentants de la compagnie Chiclets M. Surprenant, Marcel Gamache, le meneur de jeu du programme, Madame Picard et Jean Monté, le réalisateur. "Tentez Votre Chance" est une production Radio Programme Producers.

Adrien Adrius échappa de justesse à "l'interdiction" qui pleuvait en ces temps sur la tête des grandes vedettes de la scène, du théâtre et du cinéma en France.

... "Voyez-vous," dit Adrius, "ma plus belle et plus simple défense était mon honnêteté reconnue. Dans ma carrière, les moments ne sont pas toujours roses. Beaucoup d'artistes sont arrivés à la renommée au prix de sales compromissions, de bassesses même mais on ne pourra jamais en dire autant d'Adrien Adrius. J'ai toujours suivi une ligne droite et difficile; aujourd'hui, j'en suis amplement récompensé."

... Parlant de ses camarades, Adrien n'hésite pas à dire que le règne de Bourvil est déjà terminé en France. "Il a fait rire la France entière, dit-il; pas pour longtemps ... aujourd'hui on ne rit plus de ce personnage bête qui joue au bête!"

... Au Café de l'Est qui détient l'exclusivité de l'artiste au Canada Adrien Adrius touchera \$1,000 par semaine durant la durée de son engagement qui sera certainement de quatre semaines. Après quoi, il retournera en France puis se rendra au Caire. Dans une boîte de nuit, pas loin des Pyramides, il succédera à Georges Ulmar, le 14 décembre prochain.

... Les agents américains Lederer et Fisher ont l'intention d'organiser une tournée Adrien Adrius en Australie tout aussi bien qu'aux Etats-Unis. Disons incidemment que, si cette tournée se concrétise, Adrien touchera \$1,500 par semaine. Il reste toutefois à envi-

sager la difficulté suscitée par l'absence de renommée d'Adrius dans ces contrées où il peut vraiment, dans les circonstances actuelles, ne chanter que dans des boîtes françaises où son genre recueillera du succès. Le temps jouera certainement en faveur de cet artiste; il ne présentait qu'un in-

térêt médiocre à mes yeux mais il a su me charmer et gagner en un tour de chant mon entière et sincère admiration.

... Et là-dessus, à la semaine prochaine!

Marcel LARMEG

## ROBERT SCHMIDT A RADIO-CANADA

Robert Schmidt jouera lui-même son premier concerto de piano à l'émission "La Voix du Canada" le dimanche 31 octobre, à 12 h. 30. Le célèbre pianiste, qui a vécu de nombreuses années à Montréal, est surtout connu comme interprète. Les critiques d'Europe et d'Amérique le comptent parmi les maîtres de la tradition française du piano. Robert Schmidt a déjà enseigné à l'Institut Pédagogique de Montréal et il a donné de nombreux récitals dans la Province.

**Désirez-vous ? de nouveaux amis ?**

Confiez-nous la tâche de vous trouver des correspondants désirant connaître vous de s'en faire d'autres. Que ce soit dans un but récréatif, social ou matrimonial. Avons aidé des milliers d'hommes et femmes. Service prompt et confidentiel.

S.V.P. Indiquez l'adresse pour réponse.

**"ROMANCE"**

C.P. 158, Station H., Montréal.

LES FETES S'EN VIENNENT ET VITE, VITE, VITE

Chez **Pomponnette**

... tout est prêt avec un assortiment complet de

NOUVEAUTES ARTISTIQUES présentant Le plus beau choix de

**CADEAUX** en ville pour **DAMES et MESSIEURS**

et ce n'est pas tout... A tous ceux qui aimeraient profiter de nos très prix réduits, nous offrons l'avantage de leur garder en réserve les objets de leur choix, et ce, moyennant un léger dépôt.

UN AUTRE AVANTAGE offert actuellement chez

**Pomponnette**

J. BRASSARD, prop. 256 E. Ste-Catherine L.A. 6933

**Vous suggérons :**

- DIAMANTS de la plus belle eau
- BAGUES et JONCS de fine ciselure
- MONTRES de qualité fiable
- BIJOUTERIE de tout genre
- HORLOGERIE de modèles attrayants
- PARFUMS exotiques
- STYLOS et CRAYONS dernier cri
- VALISES unique ou ensemble

11 mille autres variétés à compter de

**\$1.00 à \$200.00**

Ré-ouverture des cours après un an d'absence à

**L'ÉCOLE DES JEUNES BALLERINES**

Directrice: Gabrielle Cyr, A.T.C.M.  
Professeur de danse

**Grande préparation au ballet classique**

Toutes les danses de genre y sont enseignées, ainsi que l'Acrobatie et l'Adagio.

On accepte tout enfant dès l'âge de quatre ans.

**COURS D'ENSEMBLE et COURS PARTICULIERS**  
**PREPARATION AU CONCERT**

A part de son école, Mlle Cyr demande 50 jeunes filles (de 15 à 20 ans) qui désireraient devenir membre de son nouveau corps de ballet, en préparation pour un grand spectacle nouveau genre. (Ces jeunes filles ne devraient jamais avoir appris).

Pour inscription: Mercredi après-midi et tous les soirs.

**Tél.: FRontenac 6473**

GABRIELLE CYR

## Roland Séguin directeur...

(suite de la page 16)

tration même d'un mot répété dans mes précédentes chroniques, à savoir que "pour réussir à Québec, il faut de l'originalité, il faut travailler assidûment, pour avoir sans cesse à offrir du neuf... et du très bien..." Colette & Roland, comme tout le monde les appelle familièrement, sont un exemple vivant, du succès promis à ceux qui savent satisfaire à ces conditions essentielles.

De nombreux jeunes artistes semblent l'avoir déjà compris. Parmi ceux-là, je mentionnerai d'abord les membres de l'Orchestre Symphonique des Jeunes (des moins de vingt ans) qui m'ont invité à leur premier concert de la saison. Je n'ai pu m'y rendre, je le regrette, et m'en excuse, mais j'ai appris avec plaisir que ce concert avait été un franc succès. Et que les jeunes musiciens, que dirige M. G.-H. Montreuil, font de grands progrès. Félicitations et bons succès.

L'Orchestre Symphonique de Québec invite également la population québécoise à penser à se procurer les séries de billets nécessaires pour assister aux six concerts de sa 43e saison. L'Orchestre Symphonique de Québec offrira son premier concert de la saison 1948-49, au Palais Montcalm, le 6 novembre prochain. L'Orchestre sera sous la direction du capitaine Edwin Bélanger, et l'artiste invité est Ramon Vinay, baryton, du Metropolitan Opera. Notre brillant Gilles Lamontagne compte aussi parmi les artistes invités de la saison. Aussi Paul Doyon, pianiste, et autres... que j'aurai le plaisir de vous annoncer. Bons succès à tous.

Le samedi, 5 novembre, aura lieu le premier des concerts éducatifs offerts aux écoliers et écolières, par l'Orchestre Symphonique de Québec, avec concours, sous le patronage de M. Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre au Metropolitan Opera, de New-York.

L'évocation de Calixta-Lavallée au programme "Profilis Canadiens", à CHRC, mercredi, marquait un progrès sur celle de la semaine précédente. Jean Saint-Denis remplissait le rôle-titre, et s'en est acquitté en comédien d'expérience. Il était entouré de Yolande Roy, très bien, de Louis Fortin, de Jacques Mordret, avec Gaston Blais, narrateur, et Roger Duchesne, annonceur. Auteur: Gabriel Sicotte. Une réalisation Roger Barbeau.

J'ai ensuite tourné à CKCV pour écouter Vive la Gaîté! Un franc succès. Une réalisation: Marcel Leboeuf.

Le jeudi soir à 8 heures, je synthétisais de nouveau CKCV pour écouter: Un monsieur attendait. Un ensemble musical, sous la direction de Gérard Montreuil. Jean LeRoy, chanteur de genre, qui aura l'occasion d'y créer des chansons pour la maison d'éditions françaises Serge-Claude, puis des dialogues, écrits par Francine Pasquier et interprété par l'auteur à qui Jean Bender donne la réplique. Des textes très bien écrits, mais, malheureusement, cette semaine, on les

Esait au lieu de les interpréter. Une réalisation Marcel Leboeuf.

Georges Lepage ne réalise pas "Impromptu", qui nous a fait entendre Jean-Paul Lainé, ténor, cette semaine, mais il est le réalisateur de la charmante présentation du lundi soir, 8 h. 30, CHRC, avec Paul-Emile Roussel, et Julienne Parent, diseuse, accompagnée par un ensemble sous la direction de Raymond Fortin.

Le programme Sur le Pont d'Avignon se a désormais présenté à 10 heures, le lundi soir à CHRC. L'invité, lundi prochain, RENE MATHIEU qui parlera de la nouvelle série LES TALENTS NOUVEAUX, débutant le 5 novembre, vendredi soir, 8 heures à CHRC.

Le 6 novembre, à CHRC, début de la série LE PERE NOEL... Brrr... on en frissonne de penser comme le temps passe. Les textes sont de Simonne Brusières.

Parlant d'ensemble musical, il faudrait aussi mentionner celui de Victor Angelillo, en vedette à SERENADE A LA BRISE, lundi soir, 7 h. 45, CBV.

Et de l'ensemble Jean Martin, présentant "Les ECHOS D'HAWAII"; à compter de la semaine prochaine, cette émission hebdomadaire sera présentée, le mercredi soir, à 8 heures. Réalisation: Georges Lepage.

Au récital des élèves de madame Jeynevald-Merclier, nous étions réservés diverses surprises. Des bonnes dans les progrès de certains élèves, de moins bonnes, dans les faiblesses de d'autres... et une merveilleuse dans la participation de GILLES LAMONTAGNE, baryton, élève de cette école. Notre sympathique et talentueux baryton a été triomphalement applaudi. En coulisse, j'ai appris avec plaisir que Gilles a gagné la bourse de la classe d'opéra du Conservatoire de Toronto; qu'après sa contribution à NOS FUTURES ETOILES, il partait en vitesse pour Kingston devant y chanter à l'Université Queen's, mardi soir... Gilles sera également soliste dans une présentation d'une cantate de Bach, par l'orchestre et les chœurs de l'Université de Toronto, et bien d'autres choses encore. Félicitations et bons succès toujours.

J'ai surtout parlé de l'aspect musical de la vie artistique de la vieille capitale, cette semaine. Ma chronique de la semaine prochaine sera consacrée aux gens de théâtre qui ne sont pas moins dignes d'intérêt et d'admiration.

Toutefois, avant de terminer, je veux mentionner que les 75 élèves de l'école de diction et d'art dramatique de Roland Chenail se réuniront samedi prochain pour leur petite fête annuelle. Les anciens se joindront aux débutants, et comme la date de cette soirée coïncide avec la première au Palais Montcalm de la présentation du SECRET DE LA MORT, par M. Louis-Philippe Hébert, on rendra



Jean LALONDE, sera l'artiste invité au "Bal des Copains", irradié par Radio-Canada, samedi, le 30 octobre.

aussi hommage à ces camarades. Samedi soir, 30 octobre, début de la soirée au Palais Montcalm, clôture à Habitant Inn... Des élèves de la première heure sont les organisateurs de cette soirée: Marcel Fournier et Paul Gelly.

Et il y a encore d'autres belles nouvelles chez les artistes. D'abord, chez le brillant ténor, Jean Létourneau, artiste invité des Concerts Canadiens, dont Jacques Laroche a aussi parlé dans son entrevue, la naissance d'un bébé... Un fils est également né à Andrée Dugal, diseuse, madame Roméo Roy, demeurant maintenant à Rimouski. Et chez la capitaine Edwin Bélanger, directeur de l'Orchestre Symphonique, on célèbre la naissance d'une fille qui vient se joindre à un turbulent quatuor de garçons. Madame Bélanger, Madeleine Létourneau, est précisément la soeur de Jean Létourneau. Nous félicitons donc les heureux papas, offrons nos vœux aux mamans, et nos meilleurs souhaits à ces artistes de la prochaine génération.

A la semaine prochaine, amicalement,

Jeanne ROCHFORT

### LES AMIS DE L'ART

A l'occasion de la fête de la Toussaint, les bureaux seront fermés toute la journée, lundi le 1er novembre.

#### EVENEMENTS ARTISTIQUES:

Au Plateau, le 28 octobre, Freda Trepel, pianiste. A l'Auditorium du Collège St-Laurent, le 29 octobre, représentation cinématographique, "Les Maudits" de René Clément. (Prix spécial sur présentation de la carte de membre au guichet du Collège). Canadian Concerts and Artists annonce pour le 1er novembre, au His Majesty's, le récital de Jose Torrés, lequel devait avoir lieu le 4 nov. Les abonnés sont priés de venir échanger leurs billets. Chez les Compagnons de St-Laurent, les 28 et 30 octobre, et les 4, 6, et 11 novembre, en matinée, "La Ménagerie de verre". Au Ritz Carlton, le 5 nov., William Stevens, pianiste et Mlle Marguerite Paquet mezzo-soprano, Mile Renée Morisset accompagnatrice. A l'église Notre-Dame, le 9 nov.,

LE  
SUCCES  
DE LA  
SAISON

## LES MISÉRABLES

d'après l'oeuvre célèbre de  
Victor Hugo

avec

- ★ PIERRE DURAND  
dans le rôle de Jean Valjean
- ★ CAMILLE DUCHARME  
dans le rôle de Javert
- ★ ARMANDE LEBRUN  
dans le rôle de Fantine
- ★ MARCELLE HANCK  
dans le rôle de Cossette
- ★ ANDRÉ TREICH  
dans le rôle de M. Thénardier
- ★ BLANCHE GAUTHIER  
dans le rôle de Mme Thénardier

Adaptation:  
Alette Brisset-Thibodeau

Réalisation:  
Jean Laforest



LUNDI SOIR  
8 H. 30

Aux postes suivants:

C·K·V·L

VERDUN - MONTREAL

C·K·C·V

QUEBEC

C·H·L·N

TROIS-RIVIERES

"Trois postes de la Radio  
Française du Québec, Enrg."

CKAC DIMANCHE SOIR à 7h. 45  
UN QUART D'HEURE  
JEUDI SOIR à 8 HEURES  
UNE DEMI-HEURE



UNE SCÈNE DE  
Mémoires du Dr. J.O. Lambert

**4 Générations de femmes faibles**

ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

IRRÉGULARITÉ	MANQUE	SYMPTÔMES
NERVOUSITÉ	D'APPÉTIT,	OU CONSÉ.
FAIBLESSE	TROUBLES	QUENCES DE
PÂLEUR,	FÉMININS,	L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES  
**PILULES ROUGES**  
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES  
CIE CHIMIQUE FRANCO AMÉRICAINE L.T.E., 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 18

**FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A:** Suzanne Avon, Jean-Paul Dugas, Jean-Pierre Masson, Omer Dumas, Denise Pelletier, Gilles Pelletier, Mia Riddez, Muriel Guilbault, Rolande Desormeaux, Mariette Vaillant, Jean Baulu, René Lecavalier, J-René Coullée, Raymond Forget, Eliane Locas, Juliana Laviolette, Jean-Louis Paris, Paula Gravel, Jean Coutu, Paul Guèvremont, Lise Prince, Robert Rivard, Maud D'Arcy, Avila Cusson, Guy Provost, Paulo Bruce, Lise Lasalle, Louis Rolland, Renée David, Jacques Bélair, Estelle Piquette, Gisèle Willett, Benoit Fauteux, Arlette Gagnon, Gaétan Labrèche, Suzette Pratte, Réjane Cardinal, Robert L'Herbier, Jacques Normand, Denyse D'Urès, André Rancourt, Huguette Oligny, Janine Sutto, Gisèle Schmidt, Lucile Dumont, Gilles Pellerin.

1-Voulez-vous me dire quelques mots de Bertrand Dussault, annonceur à Radio-Canada?  
2-Est-il marié?

**INCOGNITO**

1-Bertrand Dussault est grand; il mesure 6p. 3pces. Il a les yeux et les cheveux bruns.  
2-Bertrand Dussault est célibataire.

1-Voulez-vous me parler de Jean-Louis Paris?  
2-Fernand Choquette est-il marié?  
3-Depuis combien de temps "Jeunesse Dorée" est-il en ondes?

**REVE DE FEMME**

1-Jean-Louis Paris est né à Montréal; il a fait ses études supérieures à l'Ecole du Plateau. Membre de la troupe des "Jeunes Comédiens", il a aussi joué avec Les Compagnons de St-Laurent.  
2-Non.  
3-Depuis l'automne 1940.

1-Pourriez-vous me dire où je pourrais me procurer les photos autographiées des artistes du Metropolitan Opera?

**D'UNE QUI HANTE DE SAVOIR**

1-Je ne connais personne qui pourrait vous fournir ces photos. Essayez donc d'écrire directement au Metropolitan Opera, vous aurez peut-être une réponse. Bonne chance.

1-Qui jouent les rôles de Paula, Laurent Bérard et Gilbert dans "Grande Soeur"?  
2-Comment adresse-t-on nos lettres au Fantôme au Clavier?

**PETITE FEE CARABOSSE**

1-Suzanne Avon, Jean-Paul Dugas et Jean-Pierre Masson.  
2-Adressez comme suit: "Fantôme au Clavier" a-s Poste CKVL, 211 rue Gordon, Verdun.

1-Omer Dumas a-t-il une fille qui porte le nom de Francine?  
2-Voulez-vous me dire où je pourrais me procurer les chansons françaises de "cowboys"?  
3-René Verne est-il fiancé?

**PETITE CHANTEUSE TIROLIENNE**

1-Oui.  
2-Je crois que les marchands de musique vendent ces chansons.  
3-non.

1-A quelle heure pouvons-nous entendre l'émission "L'Heure de la Valse" qui passait le vendredi soir à 9 h. 30?  
2-Quand passe maintenant le programme RADIOMONDE?  
3-Où doit-on s'adresser pour obtenir des laissez-passer pour le programme "Radio-Carabin"?

**I WAS PASSING BY, REMEMBER ME?**

1-I'm sorry but I don't.  
2-Tous les jeudis et vendredis à 2 h. 45 p.m.  
3-"Radio-Carabin", Radio-Canada, Montréal.

1-Est-ce que Denise et Gilles Pelletier demeurent ensemble avec leurs parents?  
2-Pourquoi n'entendons-nous pas plus souvent Mia Riddez et Muriel Guilbault?

**LOUISETTE L.**

1-Certainement puisqu'ils sont frère et soeur.  
2-Je n'en sais rien.

1-Voulez-vous me donner une petite description de Rolande Desormeaux?  
2-Combien pèse-t-elle?

**FLEURETTE**

1-Rolande Desormeaux est une très jolie brune aux yeux bruns; elle est de taille moyenne. Rolande n'a jamais étudié le chant. Mme Maubourg lui donna quelques leçons de diction et M. Marrazza fut son professeur d'accordéon.  
2-Rolande Desormeaux pèse environ 115 livres.



1-Avec qui Jean Baulu est-il marié?  
2-Même question pour René Lecavalier?  
3-Comment peut-on obtenir des laissez-passer pour "La Mine d'Or"?  
**UNE VERDUNOISE QUI VOUS AIME BEAUCOUP**

1-Sonia Jetté.  
2-Mlle Leclerc.  
3-Ecrivez: "La Mine d'Or", Montréal, tout simplement.

1-Est-ce la reine de la radio qui choisit ses demoiselles d'honneur pour son couronnement?  
2-Voulez-vous me parler de Jean-Pierre Masson?

**RAYMONDE CHOUINARD**

1-Oui, toujours.  
2-Jean-Pierre Masson est un grand châtain aux yeux bleus. Il est né à Ste-Agathe des Monts un 25 août. Marié à Cécile Girard, Jean-Pierre Masson est le père de deux enfants.

1-Qui incarne le rôle de Paul Pinson dans "Ceux qu'on aime"?  
**MERCI**

1-J-René Coullée.  
2-Je ne puis répondre à votre deuxième question, je regrette. Quant à votre troisième, je ne sais pas du tout ce que vous voulez dire.

1-Voulez-vous me donner le nom de l'épouse de Raymond Forget?  
2-Dans le programme "Ceux qu'on aime", qui incarnent les rôles de Mère Ste-Marie des Anges et Mme Petitclair?  
3-Qui interprètent les rôles suivants dans "Jeunesse Dorée": M. Drapeau, Mme Drapeau, Félix Racicot, Arthur, Louise, Henri Lamarre, Tante Marie, Mme Giguère, M. Hurtubise, père et Michel Hurtubise, fils?

**SIMONE**

1-Raymond Forget a épousé Gisèle Vézina.  
2-Eliane Locas et Juliana Laviolette.  
3-Jean-Louis Paris, Paula Gravel, Jean Coutu, Paul Guèvremont, Lise Prince, Robert Rivard, Maud D'Arcy, Paula Gravel, Avila Cusson et Guy Provost.

1-Qui jouent les rôles de: Ti-Coune, Riquette, Bibi, Madeleine, Pierre, Marie-Reine, Marie-Claire, Ti-Marc, Monique et Jimmy dans "Madeleine et Pierre"?  
2-Croyez-vous que ces artistes voudraient correspondre avec moi?

**RENAULT MICHAUD**

1-Paulo Bruce, Lise Lasalle, Louis Rolland, Renée David, Jacques Bélair, Estelle Piquette, Gisèle Willett, Benoit Fauteux, Arlette Gagnon et Gaétan Labrèche.  
2-C'est à eux qu'il faudrait demander cela.

1-Voulez-vous demander à Rolande Desormeaux de chanter "Les Baisers dans le Soir" de Rena Ketty?  
2-J'ai dix-huit ans et j'ai une belle voix de baryton mais je ne connais pas le chant; plusieurs me disent que je devrais embrasser cette carrière, qu'en pensez-vous?

**ROBERT YOUNG**

1-Avec plaisir.  
2-Ce que j'en pense, c'est assez difficile à dire puisque je ne vous ai jamais entendu chanter. Je pourrais vous conseiller d'aller voir un bon professeur et de lui demander ce qu'il pense de votre voix, rien d'autre. Bonne chance.

1-Suzette Pratte est-elle canadienne?  
2-Est-elle jeune?  
3-Verrons-nous sa photo sur la page couverture de RADIOMONDE?  
**UNE QUI AIME VOTRE COURBIER**

1-Oui.  
2-Certainement, c'est une jeune artiste.  
3-Probablement.

1-Voulez-vous me parler de Réjane Cardinal qui a chanté au programme "Sous tous les Cieux j'ai chanté"?  
**UNE AUDITRICE DE CBF**

1-Réjane Cardinal mesure 5p. 4pces; elle a les cheveux noirs et les yeux brun foncé. Elle étudie à l'Ecole Supérieure de Musique d'Outremont avec M. Roger Filiatreault. Ses passe-temps favoris sont la lecture et le tricot. Réjane Cardinal a chanté également à l'émission "Concerts du Dimanche" avec Giuseppe Agostini.

1-Pourriez-vous me dire quel est le plus jeune artiste de la radio?

2-René Verne était-il fiancé avant d'arriver dans notre ville?

3-Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier ont-ils des enfants? Quel est l'adresse de leur magasin de musique?

**CLARINETTE G. DE MATANE**

1-Je regrette de ne pouvoir répondre à cette question, le temps me manque pour pouvoir faire cette enquête.  
2-Non.  
3-Ce couple n'a pas d'enfants. Le magasin de disques L'Herbier-Latour est situé au numéro 2216 rue Bélanger, Montréal.

1-Voulez-vous demander à Jacques Normand et à Lyse Roy de chanter à leur programme "Y a du soleil", "La belle ouvrez-moi donc" et "Mon petit papa"?  
**MME R. DE ROSE MOND**

1-Avec plaisir.

1-Auriez-vous l'obligeance de me dire pourquoi nous n'entendons plus souvent la charmante Denyse D'Urès?  
2-Etait-elle à St-Jovite, lundi, le 11 octobre dernier?  
3-Parlez-moi d'elle?

**ANDRE**

1-Je n'en sais rien, moi.  
2-Oui, elle était à St-Jovite ce jour-là.  
3-Denyse D'Urès a les yeux et les cheveux bruns; elle mesure 5p. 2pces. Elle étudia avec Claude Jasmin, la diction et l'art dramatique et avec René Gagnier et Camille Couture, le violon.

1-André Rancourt a-t-il des frères et des soeurs?  
2-Est-il fiancé?  
3-Parlez-moi de lui, voulez-vous?

**UNE BRUNETTE QUI TROUVE ANDRE TRES JOLI**

Vous avez le goût raffiné, je vous en félicite.  
1-André a un frère et une soeur qui se nomment respectivement: Jean et Jeanne.  
2-Non.  
3-André est un grand châtain aux yeux pers. Il a étudié avec Léo LeSieur.

1-A quelle heure passe maintenant le programme RADIOMONDE?  
2-Robert et Rolande L'Herbier aiment-ils le cinéma?

**GISELE QUI ADORE LA RADIO ET LE CINEMA**

1-Le programme RADIOMONDE passe maintenant tous les jeudis et vendredis à 2 h. 45 p.m.  
2-Ils aiment beaucoup le cinéma et en particulier le cinéma français.

1-A qui Janine Sutto et Huguette Oligny sont-elles mariées?  
2-Voulez-vous me parler de Gisèle Schmidt et de Lucile Dumont?  
3-Combien d'enfants Nicole Germain a-t-elle?

**COLETTE DE QUEBEC**

1-Janine Sutto a épousé Pierre Dagenais. Quant à Huguette Oligny elle est célibataire.  
2-Gisèle Schmidt est née à Montréal un 30 août. Elle débuta à la scène lors d'une représentation de la "Société Canadienne des Comédies" et à la radio à un programme dirigé par Mme Jean-Louis Audet. On peut entendre Gisèle Schmidt dans "Métropole", "Grande Soeur", "Ceux qu'on aime". Gisèle Schmidt, Mme Marc Audet est la maman d'un petit garçon nommé: Jean-Pierre.

Lucile Dumont, Mme Jean-Maurice Bailly et Miss Radio 1947, mesure 5p. 6pces et pèse environ 125 livres. Elle a de très beaux cheveux acajou et des yeux brun foncé. Lucile Dumont n'a jamais étudié le chant ni le piano. Léo LeSieur lui donna pendant quatre mois des leçons de solfège et Mme Maubourg, trois ou quatre cours d'art dramatique.  
3-Elle a une fille qui porte le nom: Liette.

1-Gilles Pellerin est-il le frère de Bruno Cyr?  
**COU COU**  
1-Pas du tout.



Mlle Marguerite Paquet, mezzo-soprano, qui, avec William Stevens, pianiste, prendra part au récital du vendredi, 5 novembre, dans la salle de bal de l'Hôtel Ritz-Cariton, organisé au bénéfice de l'Hôpital des Convalescents de Montréal. Les billets sont en vente et peuvent être obtenus chez Willis Piano Company, au International Music Company, aux magasins Archambault, au Pack's Music Store, de Mlle Beryl Quigley, à FI: 9984 ou de Mme Desmond McNamee, à WA: 8082.

**Poudre Tulipe Noire**  
Une poudre délicatement parfumée qui redonnera à votre peau son velouté naturel. Vous retrouverez un teint satiné et doux. Toutes les élégantes la recherchent.

**BLACK TULIP**  
(TULIPE NOIRE)  
DE CHENARD

**ENSEMBLE D'AUTOMNE**  
à prix populaire  
**\$5.95 à \$10.95**

R. AUBIN et A. R. CHARRETTE, propriétaires.  
**Normandie**  
464 est. S.-Catherine  
1207 est. S.-Catherine

Offre exceptionnelle



# 100 manteaux

UN SOLDE DE MANUFACTURIER

Une valeur nettement supérieure au prix marqué

## 1950



Madame ou mademoiselle... si vous mesurez 5'4" ou moins  
... sans hésiter faites l'acquisition d'un de ces confortables  
manteaux réalisés dans un tissu tout laine "diagonal" ou  
"fleece"... doublure de satin... entredoublure et chamois  
... modèle ample ou semi-ajusté... Tailles 11 à 17½.

### 2e LOT... 200 environ

Egalement non garnis de fourrure...

Ils sont taillés à même un lainage chaud... styles variés...

Taille dans le lot... 11 à 17½

Rég. \$35.00... réduits tant que le lot durera à .....	<b>\$24.50</b>
Rég. \$39.00... réduits tant que le lot durera à .....	<b>\$27.50</b>
Rég. \$49.50... réduits tant que le lot durera à .....	<b>\$29.50</b>
Rég. \$57.50... réduits tant que le lot durera à .....	<b>\$42.50</b>

### 3e LOT

Cette fois garnis de fourrure... modèles amples avec ceintures

2 garnis d'écureuil... rég. \$39.00. Spécial .....	<b>\$27.50</b>
15 garnis d'écureuil... 11 à 15 ans dans le lot... rég. \$57.50. Spéc.	<b>\$42.50</b>
2 garnis de Seal Brun... 2-12½... rég. \$55.00... Spécial.	<b>\$35.50</b>
20 garnis de Renard Argenté... 11 et 12 ans dans le lot ... rég. \$57.50 et \$69.00. Spécial	<b>\$42.50 et \$47.50</b>
1 garnis de Mouton noir... 1-12½... rég. \$65.00. Spécial..	<b>\$45.00</b>
2 garnis de Seal brun, 12½ ans... rég. \$69.00. Spécial....	<b>\$47.50</b>
5 garnis de Seal noir... 1-13½—4-2½... rég. \$65.00. Spécial	<b>\$45.50</b>
1 garni d'écureuil Brun... 1-13½... rég. \$79.00. Spécial...	<b>\$52.50</b>
3 garnis de renard argenté... 3-12½... rég. \$79.00. Spécial.	<b>\$52.50</b>
1 garni de renard argenté... 1-12½... rég. \$85.00. Spécial..	<b>\$55.50</b>
5 manteaux assortis, grandes grandeurs... rég. \$65.00. Spécial	<b>\$45.50</b>
2 garnis d'Opossum... 1-17½—1-12½... rég. \$39.00. Spécial	<b>\$27.50</b>
3 garnis d'écureuil... 3-12½... rég. \$39.00. Spécial .....	<b>\$27.50</b>

2 garnis d'Agneau Lincoln... 2-12½... rég. \$39.00. Spécial .....	<b>\$27.50</b>
7 garnis d'Oulet... 11 à 15 dans le lot... rég. \$39.00. Spécial .....	<b>\$27.50</b>
1 garnis de mouton noir, 1-12... rég. \$49.50. Spécial....	<b>\$29.50</b>
1 garni d'Oulet... rég. 1-12... rég. \$49.50. Spécial .....	<b>\$29.50</b>

**MESSIER** *Smitté*

"LE GRAND MAGASIN A RAYONS DE LA RUE MONT-ROYAL"  
(entre Garnier et Fabre)

J.-E. CADEUX,  
président,  
et gérant-général.

FA. 3781\*

MARCEL CADIEUX,  
vice-président